



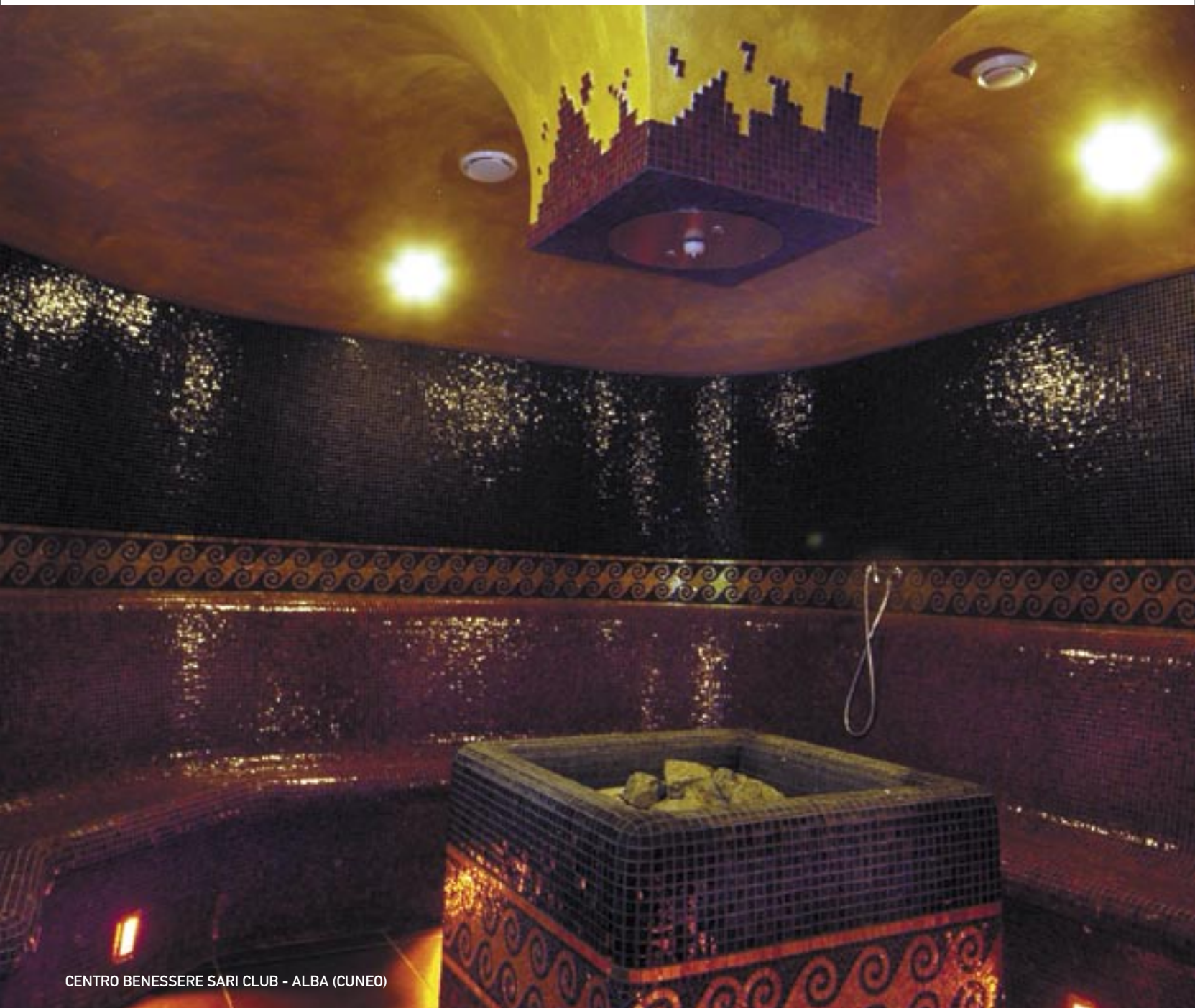
novacolor™

I colori dell'Architettura

CATALOGO 2008

SOMMARIO

L'AZIENDA THE COMPANY	04
MISSION AZIENDALE MISSION	05
I PRODOTTI PRODUCTS	06
SISTEMA TINTOMETRICO MIXCOLOR MIXCOLOR TINTING SYSTEM	07
ERA VENEZIANA	11
CASA VENEZIANA	17
MARMORINO KS	21
TEODORICO	27
MARBLESTONE	33
MARMUR FINE	37
COCCIOPESTO	41
ANTICHE PATINE	45
DUNE	49
AFRICA	55
SWAHILI	59
CELESTIA	65
TUSCANIA ANTICA	71
TUSCANIA ANTICA EFFETTI	77
TUSCANIA	83
FAVRILE	89
LINEA SIL	95
NOVACEM	99
HI-TECH	103



CENTRO BENESSERE SARI CLUB - ALBA (CUNEO)

L'AZIENDA

L'azienda Novacolor nasce nel 1982, con la produzione di colori e pitture destinati al mercato di largo consumo e si specializza via via nella realizzazione di sistemi termoisolanti a "cappotto", rivestimenti plastici continui, finiture protettive e cicli anticarbonatazione.

Nel 1998 Novacolor si trasferisce nel più moderno stabilimento nella zona antistante l'aeroporto di Forlì, iniziando così quella che potrebbe essere considerata una seconda fase nella vita dell'azienda.

Si amplia la gamma di prodotti, che comprende oramai tutto il settore dell'edilizia, con una particolare attenzione alla ricerca e all'analisi di materie prime ad elevato contenuto tecnologico: finiture decorative per interni ed esterni, finiture storiche per il restauro (in piena armonia con le direttive degli enti preposti alla conservazione del patrimonio storico architettonico) e sistemi high-tech, ad alta tecnologia quindi, per l'edilizia civile ed infrastrutturale.

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE QUALITA'
UNI EN ISO 9001:2000
CERTIFICATO DA CERTIQUALITY

THE COMPANY

Novacolor was first established in 1982, and begins producing paints and coatings for the larger consumer market and through the years focuses on thermal insulating systems, continuing plastic coatings, protective coatings and anti-carbonation paints.

In 1998 Novacolor moved its offices and production facilities to its present location in front of the city airport in Forlì, beginning a second phase in the growth and history of this young company.

Through the years, our range of products expands and at present offers all traditional building materials with meticulous care in selecting only high quality raw materials and state of the art high technology products. We offer decorative products for interiors and exteriors, historical paints and coatings used for Restoration of historical works. The materials used in this work are formulated under the strict rules and guidelines set forth by our local authorities and The Fine Arts Ministry, which is responsible for the preservation of Architectural and Monumental Heritage. These high tech systems are for residential as well as commercial uses.

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE QUALITA'
UNI EN ISO 9001:2000
CERTIFICATO DA CERTIQUALITY



L'AMBIENTE E LA RICERCA

Novacolor è sempre più attenta alle problematiche relative all'ecologia e alla tutela dell'ambiente.

A tale proposito l'utilizzo di sostanze nocive e di solventi è stato, nel corso degli ultimi anni, ridotto sempre più, già in fase di studio e progettazione di nuovi materiali in laboratorio. Ultimo fiore all'occhiello dell'azienda è la realizzazione di una linea composta di idropitture per la Casa "OSTUNI" a NO V.O.C., certificate dal laboratorio GFC Chimica di Ferrara.

NOVACOLOR NEL MONDO

I prodotti decorativi "Nabis" e le finiture in calce "Linea 700", ci hanno consentito di esportare il marchio Novacolor anche al di fuori dei confini nazionali, favoriti anche dal successo che il made in Italy incontra ormai in quasi tutti i settori dell'economia. È soprattutto all'estero che, oltre all'elemento puramente decorativo e di immagine, vengono apprezzate le caratteristiche "ecologiche" e a tutela dell'ambiente dei nostri prodotti, anche in funzione di normative spesso più severe e restrittive nei confronti dell'inquinamento ambientale.

MISSION AZIENDALE

Desideriamo diventare un partner affidabile per i nostri clienti, per costruire insieme il loro e nostro successo sul mercato. Aspiriamo a diventare un punto di riferimento a livello nazionale ed internazionale. Crediamo nel coinvolgimento del cliente attraverso iniziative parallele alla vendita, nella crescita continua, nella creatività dei nostri collaboratori, nella possibilità di soddisfare le esigenze del mercato con prodotti di elevata tecnologia ed al passo con i tempi.

ENVIRONMENT AND RESEARCH

Novacolor is extremely sensitive to the protection of our planet's environment and ecology and for this reason we have made a conscious effort to either eliminate or drastically reduce the use of harmful solvents and toxic substances in the development and production of our products. We are especially proud to have developed a line of paints and primers known as "CASA OSTUNI" which has been certified by GFC Chemical Laboratory of Ferrara to be NO V.O.C.

**NOVACOLOR AROUND THE WORLD**

The Decorative product line "Nabis", together with "Linea 700", collection of lime based plasters and paints, have given us the opportunity to export the Novacolor brand name and products, enjoying the success of the Made in Italy, all over the world. It is basically outside the Italian borders that the decorative project Nabis and the environmental friendly elements of these products have proved to be particularly appreciated, specially in those countries where local laws are more restrictive and respectful of human health and environment.

MISSION

We want to become a real partner for all our customers and create together our long term success in the market. We wish to be considered as a reference point, both at national and international level. We strongly believe that customers must be involved in all projects. We believe in the creativity of our staff. We also believe that we can satisfy the market demand with highly technological and modern products.





CENTRO BENESSERE SARI CLUB - ALBA (CUNEO)

RIVESTIMENTI E PITTURE

Finiture a calce, Finiture silossaniche, Idropitture e quarzi, Rivestimenti sintetici a spessore, Rivestimenti fibrati e antivegetativi, Idropitture, Smalti murali lucidi e satinati, Idrorepellenti, Rivestimento a buccia d'arancia lucido e opaco, Smalti all'acqua.

COMPLEMENTARI

Rasanti in pasta e polvere, Minerali e cementizi consolidanti e primers, Acrilici e Silossanici.

TECNOLOGICI

SISTEMA TERMO-ISOLANTE A "CAPPOTTO" EURO THERM® BY NOVACOLOR

Il sistema termoisolante Eurotherm® elimina ponti termici, con conseguente diminuzione di condense e muffe.

IDROPITTURE SOLVENT-FREE A BASSO V.O.C. "OSTUNI"

Il contenuto di sostanze organiche volatili totali è infatti inferiore a 0.2 gr/lit.

CICLO ELASTOMERICO, SISTEMA ANTICREPE A FORTE ELASTICITÀ

Novagum è un ciclo elastomerico costituito da copolimeri in fase acquosa e resine elastomeriche, particolarmente adatto per intonaci fessurati.

PROTETTIVO PER CEMENTO ARMATO

Protettivo anti-carbonatazione pigmentato o trasparente.

PAINTS AND COATINGS

Mineral lime-based finishes, Highly permeable siloxane paints and coatings, Waterbased emulsions and quartz paints, Plastic coatings, Exterior fibre-reinforced coatings with anti-mould agents, Waterbased emulsions, Semi-glossy and satin Wall finishes, Water-repellant paints, Orange peel finishes, Glossy and matt, Waterbased enamels.

COMPLEMENTARY PRODUCTS

Mineral and cement putties, Inside - outside Acrylic and siloxane primers and sealers.

HIGH-TECH

THERMAL INSULATING SYSTEM EURO THERM® BY NOVACOLOR

Novacolor's thermal insulating system made of polystyrene sheets, glue and thermoplast antimould exterior coatings dramatically reduces thermal bridges condensation and mildew.

WATER-BASED SOLVENT-FREE PAINTS AT LOW V.O.C. "OSTUNI"

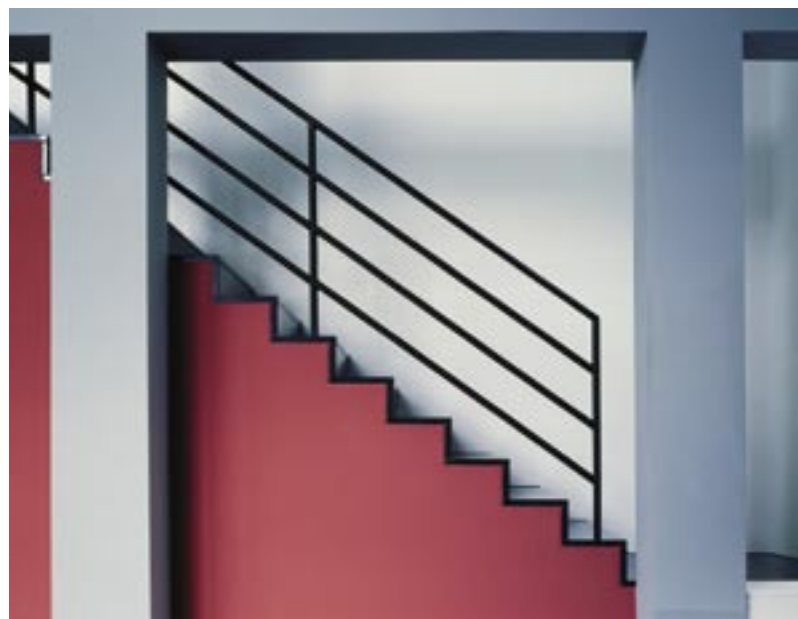
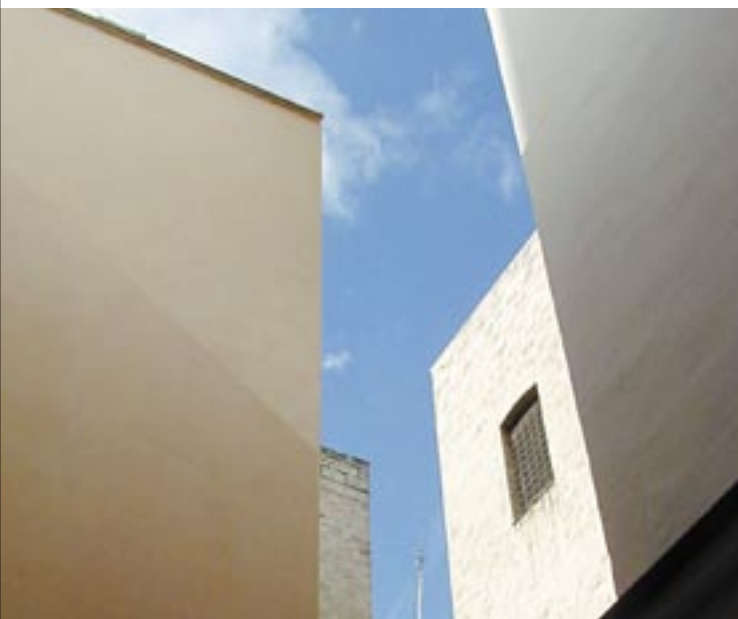
The organic volatile content is lower than 0,2gr/lit.

ELASTOMERIC SYSTEM FOR CRACKED PLASTERS

Novagum is a special elastomeric system, formulated with waterbased acrylic copolymers and elastomeric resins, appropriate for cracked plasters.

ANTI-CRACK ELASTOMERIC SYSTEM

Anti-carbonation highly permeable system, pigmented or clear.



SISTEMA TINTOMETRICO MIXCOLOR BY NOVACOLOR™ SISTEMA TINTOMETRICO PROFESSIONALE PER L'EDILIZIA

Novacolor mette a disposizione della sua clientela un innovativo sistema tintometrico professionale per l'edilizia, composto da:

- Dispensore volumetrico a 24 canestri
(quantità minima dosabile 1/192 di Oncia)
- Spettrofotometro
- Paste coloranti universali e ossidi

Tutte le pitture e rivestimenti all'acqua della linea edilizia Novacolor, dai rivestimenti plastici ai traspiranti vinilici e acrilici, le pitture e rivestimenti della linea silossanica, la linea 700 dei prodotti a calce, i prodotti decorativi Nabis, possono essere colorati con Mixcolor, sistema tintometrico professionale.

LE BASI

In funzione della cartella colori di riferimento (fandec "Colortrend" o "Progetto Colore"), ogni prodotto è formulato in tre basi tintometriche, da colorare con Mixcolor secondo un criterio tecnico-qualitativo ed economico.

I COLORANTI

Tutte le paste del sistema Mixcolor sono universali a base acqua: ossidi di ferro micronizzati e coloranti organici (disponibile in 18 toni) e n. 6 dispersioni a base di ossidi di ferro (per ottenere i colori della mazzetta Progetto Colore).

TINTING SYSTEM MIXCOLOR BY NOVACOLOR™ PROFESSIONAL TINTING SYSTEM FOR THE BUILDING INDUSTRY

Novacolor offers to its customers an innovative professional tinting system for the building industry made of:

- Volumetric dispensing unit
(minimum measurable quantity 1/192 fluid ounce)
- Spectrophotometer
- Tinting pigments and oxides

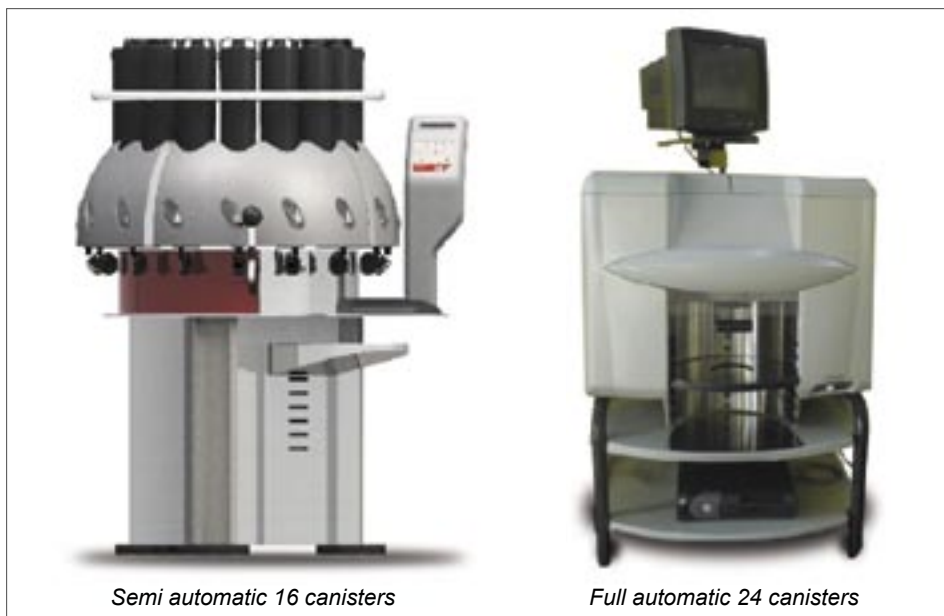
MIXCOLOR tinting equipment is used to tint all paints and coatings (interior-exterior paints, plastic coatings, siloxane and lime paints and plasters, anticarbonation paint, decorative products).

BASES

Each product is formulated in three bases ranging from 2 to 4, depending on the fun-deck or colour swatch they refer to, Progetto Colore (usually 2 bases necessary) or Colortend Ambiance (no less than 3 bases).

PIGMENTS

All water-based universal pigments (18) + 6 pre-dispersed oxides (U.V. rays resistant specially meant for exteriors) used to match the colours of the PROGETTO COLORE fun-deck. The quality of these pigments is constantly guaranteed by Novacolor's laboratory.



Semi automatic 16 canisters

Full automatic 24 canisters

“ORNARE UNA SUPERFICIE
SIGNIFICA SOTTOLINEARE
LE BUONE PROPORZIONI”

PAUL SERUSIER



ERA VENEZIANA

STUCCO A CALCE LUCIDO
PER INTERNI ED ESTERNI

LIME-BASED GLOSSY STUCCO FINISH
FOR INSIDE AND OUTSIDE USE



STUCCO A CALCE LUCIDO PER INTERNI ED ESTERNI

Rivestimento minerale costituito da grassello di calce di lunga stagionatura, polveri minerali, cere, terre coloranti ed ossidi inorganici, additivi reologici per una migliore lavorabilità del prodotto. Secondo il tipo di lavorazione si possono ottenere effetti di Stucco Lucido Veneziano, Marmorino, Veneziano, Stucco Romano, Encausto o Stucco Mantovano.

Applicare la prima mano di **ERA VENEZIANA** su fondo liscio con spatola inox.

Lasciare asciugare ed applicare le mani di finitura con spatola piccola, per effetti simili allo Stucco Lucido Veneziano, o spatola americana per superfici morbide tipiche del Marmorino Veneziano. Lucidare l'ultima mano con spatola americana inox.

E' possibile aumentare l'idrorepellenza e lavabilità delle superfici con un trattamento di cera sintetica "**CERA per ERA VENEZIANA**".

LIME-BASED GLOSSY STUCCO FINISH FOR INSIDE AND OUTSIDE USE

Mineral finishing coat made of long-seasoned "grassello" lime putty, marble powder, waxes, oxides and coloring earths, as well as rheologic additives for a better workability of the product. Stucco Lucido Veneziano, Marmorino, Encausto, Stucco Mantovano can be easily achieved, depending on the application technique.

On even substrates apply one coat of **ERA VENEZIANA**, with an inox trowel. Let this first coat dry completely and apply one or two more coats. A large stainless steel trowel creates soft marbling effects, whereas the smaller one reproduces the so-called Stucco Lucido Veneziano. Polish the final coat with the same inox trowel.

Washability of the product can be improved with a further coat of **CERA per ERA VENEZIANA**, synthetic waterbased treatment.

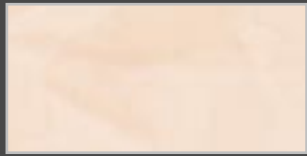
ESTUQUE DE CAL LÚCIDO, PARA LA DECORACIÓN DE EXTERIORES E INTERIORES

ERA VENEZIANA estuque lúcido en cal, formulado respetando las reglas tradicionales, esta compuesta de cal apagada aérea envejecida, tierras, óxidos colorantes, y aceite de linaza cocido.

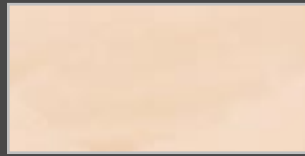
Aplique la primera mano con llana. Una vez seca, después de algunas horas, se aplicará la segunda mano, siempre con llana de acero inoxidable y teniendo cuidado de aplicar el material con el espesor más sutil posible. Después de algunos minutos, cuando la superficie está "secándose", se puede quemar con la llana y obtener el efecto marmóreo. Se obtienen efectos de estuque Lúcido Veneciano substituyendo en la segunda mano la llana por espátulas en acero inoxidable.

Es posible aumentar la repelencia al agua de las superficies con un tratamiento de **Cera Wax**.





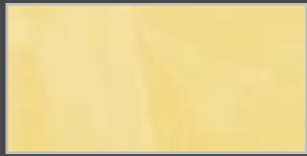
244



228



245



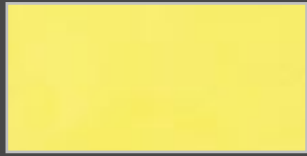
231



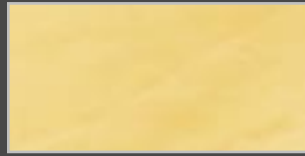
229



232



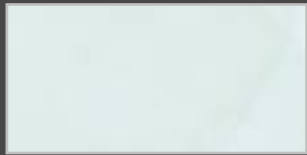
410



230



411



236



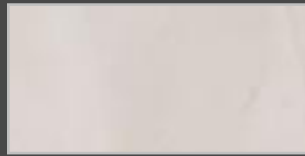
239



238



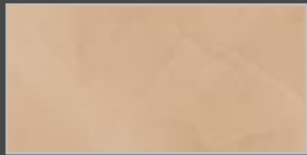
240



242



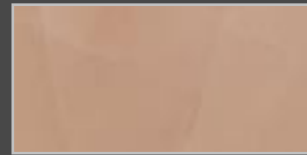
237



246



225



224



226



412



412F



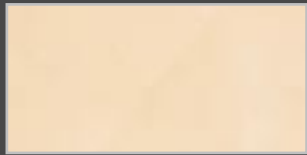
223



414



414F



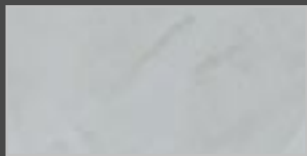
241



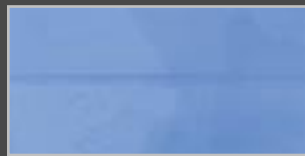
416



416F



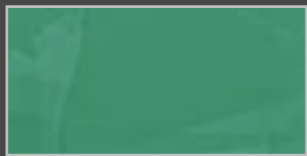
235



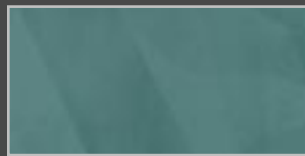
418



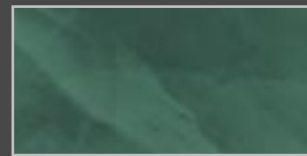
419F



420F



421F



422F



423F



424F



425

STUC BRILLANT À LA CHAUX POUR LA DÉCORATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

Revêtement minéral à base de chaux éteinte à long vieillissement, de poudres minérales, cires, terres colorantes et oxydes inorganiques, additifs rhéologiques pour mieux travailler le produit. Selon le procédé de fabrication, on peut obtenir des effets de Stuc Vénitien Brillant, Marbré, Vénitien, Stuc Romain, Encaustique ou Stuc de Mantoue.

Appliquer la première couche d'**ERA VENEZIANA** sur un fond lisse avec une spatule en inox.

Laisser sécher et appliquer les couches de finition avec une petite spatule pour des effets similaires au Stuc Vénitien Brillant, ou une spatule américaine pour des surfaces douces, typiques des Marbrures Vénitiennes. Faire briller la dernière couche avec une spatule américaine en inox.

Il est possible d'augmenter l'imperméabilité et la lavabilité des surfaces avec un traitement à la cire synthétique "**CIRE pour ERA VENEZIANA**".

ГЛЯНЦЕВАЯ ИЗВЕСТКОВАЯ ШТУКАТУРКА ДЛЯ ВНУТРЕННИХ И НАРУЖНЫХ РАБОТ

Минеральное покрытие из хорошо выдержанного известкового молока, природной, гашеной особым способом извести, мраморной пыли, воска, минеральных красителей и неорганических оксидов, а также реологических добавок, которые гарантируют отличные рабочие свойства материала.

- Stucco Lucido Veneziano, Marmorino, Encausto, Stucco Mantovano)
Нанесите один слой Casa Veneziana на ровную поверхность стального нержавеющей шпателя. После полного высыхания нанесите один или два слоя штукатурки. Большой нержавеющей шпатель поможет создать мягкий эффект мрамора, а маленький шпатель придаст покрытию вид так называемой Stucco Lucido Veneziano.

Для придания покрытию водоотталкивающих свойств нанесите ваксу **CERA per ERA VENEZIANA**.

SPATULAT NA BAZI KRECA ZU UPOTREBU NA EKSTERIJERU KAO IJ ENTERIJERU

ERA VENEZIANA je visoko kvalitetni krečni spatulat koji se može upotrebljavati i na Exterijeru. U njegovom sastavu je najfinija prasina koja se dobija od kamena, smesa koja prima kolorante i ulja koja ovom materijalu u završnici omogućavaju sjaj, ispod koga se vide tragovi rada i nanosenja.

Nacin Izvodjenja:

ERA VENEZIANA se nanosi u 2-4 sloja. Prv sloj Era Veneziane (spatulata) gletericom naneti na zidnu površinu tako da u svaki deo zida bude ujednacen, sacekati da se osusi.

Drugi sloj naneti tako da su potezi gleterice uocljivi, kada materijal pocne da se susi gletericom ga lagano upeglati sve dok se ne dobije zeljeni sjaj. Kao završna ruka moguće je naneti vosak (**Cera Wax**) koji bi površini dao veci sjaj.



ERA VENEZIANA



I COLORI DI ARTE, BULGARIA

CASA VENEZIANA

STUCCO ACRILICO PER INTERNI,
PER EFFETTI DI STUCCO LUCIDO VENEZIANO

ACRYLIC PASTE FOR STUCCO VENEZIANO
EFFECTS, FOR INTERIORS

DUSIT HOTEL - AL ZUBAIDI - DUBAI U.A.E.

STUCCO ACRILICO PER INTERNI, PER EFFETTI DI STUCCO LUCIDO VENEZIANO

Rivestimento a base di resine acriliche pure in soluzione acquosa, cere, terre coloranti ed ossidi inorganici, additivi reologici per una migliore lavorabilità del prodotto.

Applicare la prima mano di **CASA VENEZIANA** su fondo liscio con spatola inox.

Lasciare asciugare ed applicare le mani di finitura con spatola piccola, per effetti simili allo Stucco Lucido Veneziano, o spatola americana per superfici morbide tipiche del Marmorino Veneziano. Lucidare l'ultima mano con spatola americana inox.

È possibile aumentare l'idrorepellenza e lavabilità delle superfici con un trattamento di cera sintetica "**CERA per ERA VENEZIANA**".

ACRYLIC PASTE FOR STUCCO VENEZIANO EFFECTS, FOR INTERIORS

Pure acrylic finishing coat made of marble powder, waxes, oxides and coloring earths, as well as rheologic additives for a better workability of the product.

On even substrates apply one coat of **CASA VENEZIANA**, with an inox trowel. Let this first coat dry completely and apply one or two more coats with a small inox trowel to reproduce the so-called Stucco Lucido Veneziano. Polish the final coat with the same inox trowel.

Washability of the product can be improved with a further coat of "**CERA per ERA VENEZIANA**", synthetic waterbased treatment.

ESTUQUE ACRILICO LÚCIDO PARA LA DECORACIÓN DE SUPERFICIES INTERNAS

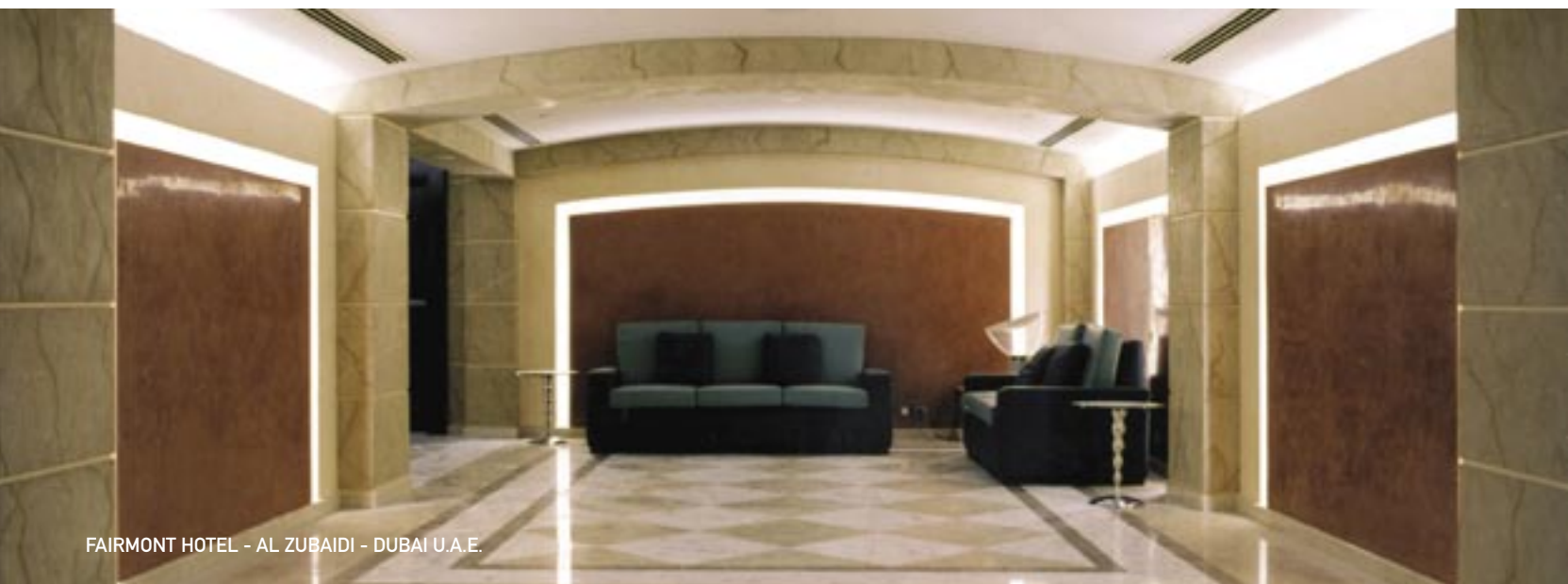
CASA VENEZIANA, estuque acrílico lúcido, es compuesta de resinas acrílicas a base agua y ceras.

Aplice la primera mano con llana. Una vez seca, después de algunas horas, se podrá aplicar la segunda mano, siempre con llana de acero inoxidable y teniendo cuidado de aplicar el material en el espesor más sutil posible. Después de algunos minutos, cuando la superficie está "secándose", se puede quemar con la llana y obtener el efecto marmóreo.

Se obtienen efectos de estuque lúcido veneciano substituyendo en la segunda mano la llana por espátulas en acero inoxidable.

Es posible aumentar la repelencia al agua de las superficies con un tratamiento de **Cera Wax**.

FOR COLOURS PLEASE REFER TO ERA VENEZIANA CATALOGUE



FAIRMONT HOTEL - AL ZUBAIDI - DUBAI U.A.E.

STUC ACRYLIQUE POUR L'INTÉRIEUR, POUR DES EFFETS DE STUC VÉNITIEN BRILLANT

Revêtement à base de résines acryliques pures en solution aqueuse, cires, terres colorantes et oxydes inorganiques, additifs rhéologiques pour mieux travailler le produit.

Appliquer la première couche de **CASA VENEZIANA** sur un fond lisse avec une spatule en inox.

Laisser sécher et appliquer les couches de finition avec une petite spatule pour des effets similaires au Stuc Vénitien Brillant, ou une spatule américaine pour des surfaces douces, typiques des Marbrures Vénitiennes. Faire briller la dernière couche avec une spatule américaine en inox.

Il est possible d'augmenter l'imperméabilité et la lavabilité des surfaces avec un traitement à la cire synthétique "**CIRE pour ERA VENEZIANA**".

ДЕКОРАТИВНАЯ АКРИЛОВАЯ ШТУКАТУРКА ДЛЯ ИНТЕРЬЕРОВ С ЭФФЕКТОМ STUCCO LUCIDO VENEZIANO

Покрытие на основе чистых акриловых смол, мраморной пыли, воска, минеральных красителей и неорганических оксидов, а также реологических добавок, которые гарантируют отличные рабочие свойства материала.

Следует нанести один слой **CASA VENEZIANA** на ровную поверхность при помощи стального нержавеющей шпателя. После полного высыхания первого слоя материала нанесите один или два слоя при помощи маленького нержавеющей шпателя и отполируйте последний слой этим же шпателем для создания так называемого эффекта Stucco Lucido Veneziano.

Для придания покрытию водоотталкивающих свойств возможно нанесение синтетической водоосновной ваксы "**CERA per ERA VENEZIANA**".

SINTETICKI SPATULAT SA VISOKIM SJAJEM ZU UPOTREBU U ENTERIJERU

CASA VENEZIANA je sinteticki visoko kvalitetni spatulat koji se moze upotrebljavati i na Exterijeru. U njegovom sastavu je najfinija prasina koja se dobija od kamena, smesa koja prima kolorante i ulja koja ovom materijalu u završnici omogućavaju sjaj, ispod koga se vide tragovi rada i nanosenja.

Nacin Izvodjenja:

CASA VENEZIANA se nanosi u 2-4 sloja. Prv sloj **CASA VENEZIANA** (spatulata) gletericom naneti na zidnu površinu tako da u svaki deo zida bude ujednacen, sacekati da se osusi.

Drugi sloj naneti tako da su potezi gleterice uocljivi, kada materijal pocne da se susi gletericom ga lagano upeglati sve dok se ne dobije zeljeni sjaj.

Kao završna ruka moguće je naneti vosak (**Cera Wax**) koji bi površini dao veci sjaj.

FOR COLOURS PLEASE REFER TO ERA VENEZIANA CATALOGUE



CASA VENEZIANA



MARMORINO KS

FINITURE IN CALCE
PER ESTERNI ED INTERNI DI PREGIO

MINERAL LIME-BASED FINISHES
FOR EXTERIORS AND INTERIORS

AL BARSHA - DUBAI - AL ZUBAIDI



MKS 500*



MKS 501*



MKS 503



MKS 505



MKS 504



MKS 511*



MKS 510



MKS 508



MKS 507



MKS 506



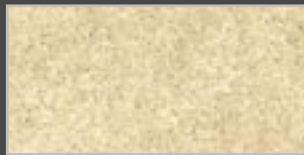
MKS 034*



MKS 502



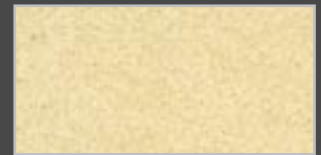
MKS 522



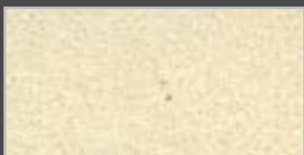
MKS 521



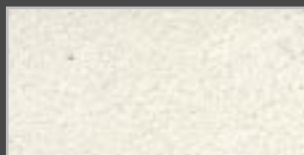
MKS 515*



MKS 516*



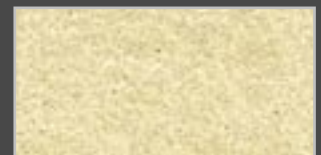
MKS 517*



MKS 518



MKS 519



MKS 520



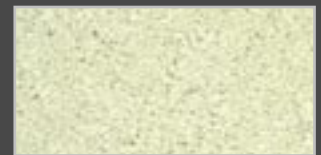
MKS 523*



MKS 524*



MKS 525*



MKS 527*



MKS 017*



MKS 022



MKS 036



MKS 018*



MKS 015*



MKS 021*



MKS 026*



MKS 035*



MKS 016*



MKS 023*



MKS 027*



MKS 546



MKS 008*



MKS 547



MKS 014*



MKS 554



MKS 011*



MKS 559



MKS 562*



MKS 561*



MKS 548*



MKS 549*



MKS 003*



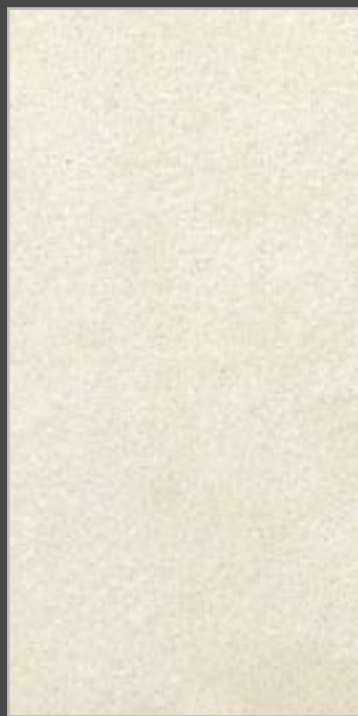
MKS 005*



MKS 006*



MKS 004*



MARMORINO KS MKS 509
a spatola con Cera Wax Gold



MARMORINO KS MKS 568*
a spatola con Cera Wax Neutra



MARMORINO KS MKS 572* METAL
con spatola di plastica

I colori contrassegnati con * non sono utilizzabili in esterni.

MARMORINO KS è a base di calce: sono possibili leggere variazioni di colore tra le cartelle e lotti diversi di produzione. Si consiglia di utilizzare sempre un unico lotto per ultimare un cantiere.

Colours marked with * may NOT be used outdoor.

MARMORINO KS contains lime therefore slight colour variations between colour card and different batch numbers may always occur. It is highly recommended not to use different batch numbers to finish up the same surface.

FINITURE IN CALCE PER ESTERNI ED INTERNI DI PREGIO

MARMORINO KS è un grassello di calce, mescolato con polveri di marmi italiani, addensanti cellulósici, rinforzanti acrilici ammessi nella pratica del Restauro, e colorato con terre naturali ed ossidi.

MARMORINO KS produce effetti classici, trasparenti e semi-lucidi, tipici delle coloriture del passato. L'effetto finale è particolarmente gradevole in quanto la superficie trattata assume un aspetto morbido e patinato, tipico delle finiture a calce.

Applicare **MARMORINO KS** in due mani con spatola americana inox; a prodotto appassito fratazzare con fratazzo in spugna e "lamare" con spatola inox.

É possibile proteggere il supporto in interni con "**CERA per ERA VENEZIANA**".

MINERAL LIME-BASED FINISHES FOR EXTERIORS AND INTERIORS

MARMORINO KS is a lime-based thin coating, containing grassello, italian marble powder, rheologic modifiers, reinforced acrylics, used extensively in Restoration applications, and coloured with natural earth pigments and oxides.

MARMORINO KS produces transparent and vibrant textures, typical of the past. The surface looks completely smooth and polished with a sort of silky-like effect.

MARMORINO KS is applied in 2 coats, with an inox trowel. The second coat is first sponged and then polished with an inox trowel, so as to obtain a completely smooth surface.

A final coat of **Cera**, decorative **Wax**, improves washability and increases the final gloss of the material.

PASTA FINE A BASE DE "GRASSELLO" DE CAL

MARMORINO KS revoque fine de cal, formulado respetando las reglas tradicionales, esta compuesto de cal apagada aérea envejecida, arenas de mármol muy finas, aceite de linaza cocido y modificadores reológicos para garantizar una excelente manejabilidad.

Aplique **MARMORINO KS** en dos manos, con llana de acero inoxidable.

Es posible aumentar la repelencia al agua de las superficies con un tratamiento de **Cera Wax**.



FINITIONS EN CHAUX POUR EXTÉRIEURS ET INTÉRIEURS DE QUALITÉ

MARMORINO KS est une chaux éteinte mélangée à des poudres de marbres italiens, d'épaississants cellulose, de liants acryliques autorisés pour la restauration et de colorants avec des terres naturelles et des oxydes.

MARMORINO KS produit des effets classiques, transparents et semi-brillants, typiques des teintes d'antan. L'effet final est particulièrement agréable, car la surface traitée prend un aspect doux et patiné, typique des finitions à la chaux.

Appliquer deux couches **MARMORINO KS** à l'aide d'une spatule américaine en inox; lorsque le produit aura séché, talocher à l'aide d'une taloche en éponge et "lamer" avec une spatule en inox.

A l'intérieur, il est possible de protéger le support avec de la "**CIRE pour ERA VENEZIANA**".

ДЕКОРАТИВНАЯ ШТУКАТУРКА НА ИЗВЕСТКОВОЙ ОСНОВЕ ДЛЯ ВНУТРЕННИХ И НАРУЖНЫХ РАБОТ

MARMORINO KS это известковое тонкослойное покрытие содержащее известковое молоко, итальянскую мраморную пыль, модификаторы реологии, акриловые активные наполнители, в основном используемые в реставрационных работах, а также красители на базе натуральных минералов и оксидов.

MARMORINO KS создает легкую прозрачную текстуру старинного покрытия. Поверхность приобретает гладкий отполированный вид отчасти напоминающий эффект шелка.

MARMORINO KS наносят в два слоя при помощи стального нержавеющей шпателя. Второй слой сначала смачивают губкой, а затем заглаживают шпателем, чтобы получить идеально ровную поверхность.

Нанесение декоративной ваксы **Cera** как завершающего слоя, улучшит водоотталкивающие свойства материала и увеличит конечный блеск покрытия.

DEKORATIVNI MATERIJAL NA BAZI KREČA ZAUPOTREBU U ENTERIJERU KAO I NA EKSTERIJERU.

MARMORINO KS se sastoji od podloga na bazi kreča farbi i Stucco Antico završnica za dekoraciju i restauraciju enterijera i eksterijera.

MARMORINO KS je dekorativni premaz na bazi kreča. Efekat je sličan spatulatu razlikuje ga to što nema veliki sjaj. Efekat je gladak a u njemu se nalaze tekture koje se dobijaju pomoću inox gleterice. Efekat podseca na kamenu površinu tipičnu prošlosti.

MARMORINO KS treba naneti u 2-3 sloja. U prvoj ruci materijal se pomoću inox gleterice nanosi na zid tako da u bude ujednačen. U drugoj ruci pravi se sara pomoću gleterice, a zatim se upeglava do određenog sjaja. U koliko nije dobijen željeni sjaj moguće je premazati ga sa voskom (**Cera Wax**).



TEODORICO

INTONACHINO A CALCE DECORATIVO PER INTERNI ED ESTERNI CON EFFETTI ORO, ARGENTO E BRONZO

MINERAL LIME-BASED COATING WITH GOLD, SILVER AND BRONZE HIGHLIGHTS





TDB 500*



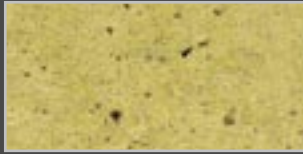
TDS 511*



TDS 034*



TDB 514



TDB 501*



TDS 510



TDS 513*



TDB 515*



TDB 502



TDB 509 - EFFETTO TRAVERTINO with plastic trowel



TDB 516*



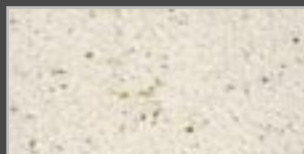
TDB 517*



TDB 503



TDB 508



TDG 518



TDS 505



TDS 507



TDS 522



TDG 519



TDB 504



TDS 506



TDS 521



TDG 520



TDS 523*



TDG 022



TDS 021*



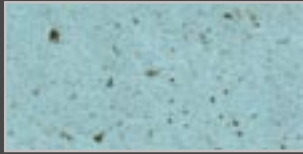
TDG 023*



TDS 524*



TDB 036



TDB 025*



TDG 531* Smoothed with felt trowel + Cera Wax Liquid



TDG 029*



TDS 525*



TDB 532



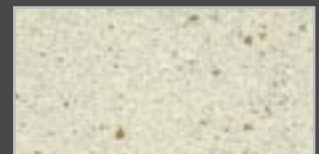
TDS 026*



TDS 027*



TDB 541*



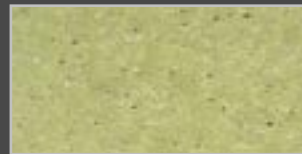
TDG 526*



TDG 527*



TDB 035*



TDG 017*



TDG 015*



TDG 016*



TDS 009*



TDS 014*



TDG 011*



TDS 563*



TDG 008*



TDS 555*



TDB 012



TDS 562*



TDS 561* - Polished Cera with Wax Silver



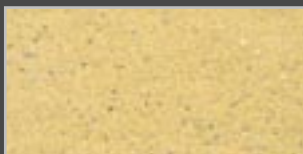
TDG 546



TDG 554



TDB 559



TDS 561*



TDB 547



TDG 548*



TDB 004*



TDG 549*



TDS 006*



TDG 003*



TDG 004*

INTONACHINO A CALCE DECORATIVO PER INTERNI ED ESTERNI CON EFFETTI ORO, ARGENTO E BRONZO

TEODORICO è un intonachino minerale a base di calce, particolarmente indicato per la decorazione di interni ed esterni di pregio. La superficie di **TEODORICO** presenta un effetto di tonachino liscio, impreziosito dalla presenza di minuscole scaglie metalliche di colore ORO, ARGENTO o BRONZO, che conferiscono al prodotto alte caratteristiche decorative, nell'ambito di una tradizione antica rivista in chiave moderna.

Applicare **TEODORICO** con spatola inox in due mani su fondo idoneo. In fase di appassimento fratazzare la superficie e se necessario inumidire. Lisciare quindi ripetutamente la superficie con spatola inox, prima che sia completamente essiccata.

É possibile proteggere la superficie con una mano di **CERA Deco-Wax**.

MINERAL LIME-BASED COATING WITH GOLD, SILVER AND BRONZE HIGHLIGHTS

TEODORICO is a lime-based coating for the decoration of interior and exterior walls. The product applied looks totally smooth and even, with metallic highlights, gold, silver and bronze, which give the surface highly sophisticated decorative features, in the context of an old tradition, reinterpreted in modern terms.

Apply with a stainless steel trowel in one coat. When the product starts to dry, level it down with a sponge trowel. If necessary wet the substrate with water. Before the wall is completely dry, polish it with the same inox trowel used to apply **TEODORICO**, and wet it with water, in order to bring to surface the metallic chips contained inside the product.

If required, protect with a further coat of **CERA Deco-Wax**.

ENLUCIDO DE CAL DECORATIVO PARA INTERIORES Y EXTERIORES CON EFECTO DORADO, PLATEADO Y DE BRONCE

TEODORICO es un enlucido mineral a base de cal particularmente indicado para la decoración de interiores y exteriores de prestigio. La superficie tratada con **TEODORICO** presenta un efecto de enlucido liso, enriquecido con minúsculas partículas metálicas doradas, plateadas o de bronce que confieren al producto altas características decorativas, en el ámbito de una antigua tradición interpretada en clave moderna. Aplique el producto por medio de una llana de acero inoxidable, en dos manos. Durante el secado fratasen la superficie mediante el uso de una esponja apropiada. Humedezcan si es necesario. Luego, con la misma llana empleada durante la primera mano, alisen la superficie fratasada antes de que esté completamente seca.

Es posible aumentar la repelencia al agua de las superficies con un tratamiento de **Cera Wax**.



ENDUIT DÉCORATIF À LA CHAUX POUR LA DÉCORATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE EFFET OR, ARGENT ET BRONZE

TEODORICO est un enduit minéral à base de chaux, particulièrement indiqué pour la décoration intérieure et extérieure de qualité. La surface de **TEODORICO** présente un effet de tonachino lisse, enrichi par la présence de minuscules éclats métalliques OR, ARGENT ou BRONZE, qui donnent au produit de grandes caractéristiques décoratives, dans le cadre d'une ancienne tradition modernisée.

Appliquer deux couches de **TEODORICO** à la spatule inox sur un fond adéquat. Pendant la phase de séchage, talocher la surface et humidifier si nécessaire. Lisser ensuite la surface à plusieurs reprises avec une spatule inox, avant qu'elle ne sèche complètement.

Si nécessaire, protéger la surface avec une couche de **CERA Deco-Wax**.

ДЕКОРАТИВНАЯ МИНЕРАЛЬНАЯ ШТУКАТУРКА НА ИЗВЕСТКОВОЙ ОСНОВЕ ДЛЯ НАРУЖНЫХ И ВНУТРЕННИХ РАБОТ С ЗОЛОТЫМИ, СЕРЕБРЯНЫМИ И БРОНЗОВЫМИ БЛЕСТКАМИ

TEODORICO это известковое покрытие для придания высокодекоративного эффекта внутри помещения и на фасадах. После нанесения материал абсолютно ровный и гладкий, а металлические: золотые, серебряные или бронзовые блестки придают поверхности высокодекоративный внешний вид создавая эффект старинной традиционной отделки, выполненной в современной интерпритации. Нанести один слой шпателем из нержавеющей стали. При высыхании материала, уровняйте его терки. При необходимости увлажните поверхность водой. Перед тем как материал полностью высохнет заглянцуйте его нержавеющей шпателем и смочите водой, для проявления на поверхности металлических блесков. При необходимости, защитите покрытие декоративной ваксой **Deco-wax**.

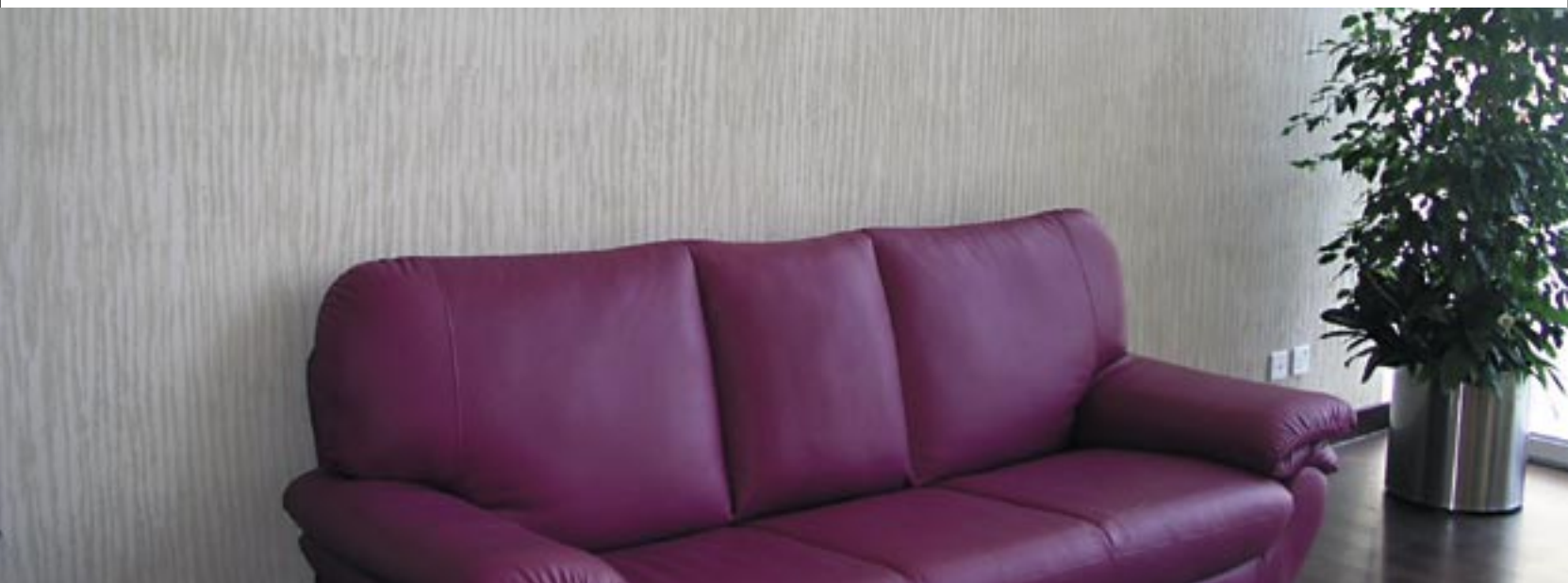
DEKORATIVNI MATERIJAL NA BAZI KREČA SA ZLATNIM, SREBRNIM I BRONZANIM SLJOKICAMA.

TEODORICO je premaz na bazi kreča za dekoraciju unutrašnjih i spoljašnjih zidova. Proizvod u osnovi izgleda totalno glatko čak i sa metalik osobinama zlata, srebra ili bronce, koje površini daju visoko sofisticirane dekorativne osobine, sa osobinama jedne stare tradicije predvodjene modernim vremenom

Nacin izvodjenja:

1. Prvu ruku naneti materijal gletericom tako da pokrije celu površinu i da bude jednake debljine.
2. Posle odredenog vremena sa gletericom koja na sebi ima sundjer, preci celu površinu kruznim pokretima, da bi se ujednacila površina.
3. Završnu ruku naneti sto tanje, al da cela površina bude pokrivena.

Sacekati da materijal pocne da susi "vuče" a zatim ga lagano izglacati do sjaja.





MARBLESTONE

FINITURA MINERALE AD EFFETTO "PIETRA"

LIME-BASED MINERAL "STONE" FINISH

FINITURA MINERALE AD EFFETTO "PIETRA"

MARBLESTONE è un intonachino di calce, formulato nel pieno rispetto delle regole tradizionali, è composto da grassello di calce aerea stagionato, pregiate sabbie di marmo, terre ed ossidi coloranti, olio di lino cotto e modificanti reologici per garantire un'ottima lavorabilità.

MARBLESTONE consente di ottenere aspetti estetici semi-lucidi o antichizzati, dai colori morbidi e vibranti. Lo spessore del prodotto applicato garantisce un'efficace protezione nel tempo al supporto sul quale è applicato.

MARBLESTONE è pronto all'uso e non va diluito. Mescolare accuratamente il prodotto prima dell'applicazione con un trapano agitatore. Applicare in due mani, con spatola d'acciaio inox, distanziate da almeno 8 ore l'una dall'altra.

Proteggere con **CERA Wax**, se necessario.

LIME-BASED MINERAL "STONE" FINISH

MARBLESTONE lime-based finishing plaster coat, is formulated in the whole respect of traditional and historical "recipes" and therefore contains well seasoned hydrated lime putty, fine marble powder, colouring oxides and earths, linseed oil and rheologic modifiers, which guarantee a perfect workability of the product.

MARBLESTONE creates aesthetic cloudy effects, with soft and vibrant shades. The thickness of the product applied builds up a long-lasting and durable protection.

MARBLESTONE lime plaster is ready for use and therefore does not require any water dilution. Apply in two coats with a stainless steel trowel. It is recommended to wait 8 hours between the 2 coats.

Protect with **CERA Wax**, if necessary.

ESTUQUE DE CAL A EFETO "PIEDRA"

MARBLESTONE revoque fino de cal, formulado respetando las reglas tradicionales, esta compuesto de cal apagada aérea envejecida, arenas de mármol muy finas, tierras y óxidos colorantes, aceite de linaza cocido y modificadores reológicos para garantizar una excelente manejabilidad.

MARBLESTONE permite que se obtengan aspectos estéticos con colores suaves y vibrantes. El espesor de esto producto asegura una protección duradera a la superficie aplicada.

MARBLESTONE no se diluye. Mezclar antes de la aplicación.

Aplique **MARBLESTONE** en dos manos, con llana de acero inoxidable. Cuando la segunda mano este secándose vuelva a repararla con la llana para quemar y obtener el efecto mármoleo.

Es posible aumentar la repelencia al agua de las superficies con un tratamiento de **Cera Wax**.



FRESCO JAPAN



BIANCO



355



363



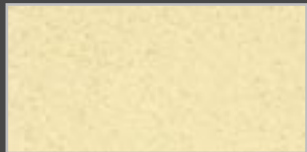
357



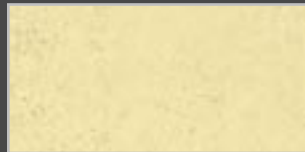
350



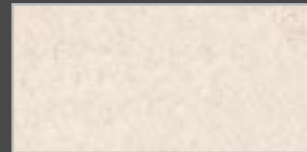
353



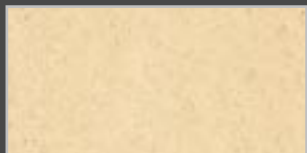
260



231



227



267



268



223

FINITION MINÉRALE À EFFET "PIERRE"

MARBLESTONE est un enduit de chaux, formulé dans le plus scrupuleux respect des règles traditionnelles. Il est constitué de chaux aérienne éteinte, de poudres de marbre de haute qualité, de terres et d'oxydes colorants, d'huile de lin cuite et d'agents de modification rhéologiques permettant de garantir une facilité d'application optimale.

MARBLESTONE permet d'obtenir des aspects esthétiques semi-brillants ou de type vieillis aux couleurs à la fois douces et vibrantes. L'épaisseur du produit appliqué assure une protection efficace et durable du support d'application.

Appliquer la finition en deux couches à l'aide d'une spatule inox et lisser la deuxième couche à l'aide du même ustensile jusqu'à ce que soit obtenu le degré de brillant voulu.

МИНЕРАЛЬНОЕ ФИНИШНОЕ ПОКРЫТИЕ С ЭФФЕКТОМ «КАМНЯ»

MARBLESTONE – декоративная штукатурка на известковой основе, приготовлена по традиционным историческим рецептам, содержит гашеную известь, микронизированную мраморную пыль, минеральные красители и неорганические оксиды, льняное масло и модификаторы реологии, которые гарантируют отличные рабочие свойства материала.

MARBLESTONE создает эстетический эффект облаков с нежными и переливающимися тонами. От толщины нанесенного материала зависит долговечность и защита поверхности. Известковая штукатурка **MARBLESTONE** готова к использованию и не требует разбавления водой. Нанесите в 2 слоя при помощи стального нержавеющей шпателя или терки. Рекомендуется подождать 8 часов между слоями. Если требуется защита, то возможно нанесение прозрачной или жемчужной ваксы.

DEKORATIVNI MATERIJAL NA KRECNOJ BAZI SA EFEKTOM KAMENA

MARBLESTONE je poslednji sloj maltera na bazi kreča, formulisan je potpunim poštovanjem tradicionalnih i istorijskih sredstava i prema tome sadrži dugotrajni hidrantni krečni lepak, fini mermerni puder obojene okside i podloge lanulin i prilagodjen vremenu, koji garantuje savršnu sposobnost proizvoda.

MARBLESTONE kreira mnoštvo estetskih efekata sa nežno tretiranim senčenjem. Gustina proizvoda se zasniva na podizanju dugotrajnosti i trajanju zaštite.

MARBLESTONE krečni malter je spreman za upotrebu i prema tome ne zahteva bilo kakav vodeni trtman. Naneti dva sloja sa nerdjajućom čeličnom mistrijom. Preporučljivo je sačekati 8h između dva premaza, zaštititi sa provinim ili sedefastim voskom, ako je neophodno.





MARMUR FINE

FINITURE IN CALCE PER ESTERNI ED
INTERNI DI PREGIO

MINERAL LIME-BASED FINISHES FOR
EXTERIORS AND INTERIORS

FINITURE IN CALCE PER ESTERNI ED INTERNI DI PREGIO

MARMUR FINE è un intonachino formulato con grassello di calce, polveri di marmi italiani, addensanti cellulose, rinforzanti acrilici ammessi nella pratica del Restauro, e sono colorati con terre naturali ed ossidi.

MARMUR FINE produce effetti classici, trasparenti e vibranti, tipici delle coloriture del passato.

MARMUR FINE si applica in due mani con spatola americana inox; a prodotto appassito frattazzare con frattazzo in spugna.

MINERAL LIME-BASED FINISHES FOR EXTERIORS AND INTERIORS

MARMUR FINE is a lime-based plaster containing grassello, italian marble powder, rheologic modifiers, reinforced acrylics, generally acknowledged in the Restoration practise, and coloured with natural earth pigments and oxides.

MARMUR FINE produces transparent and vibrant textures, typical of the past.

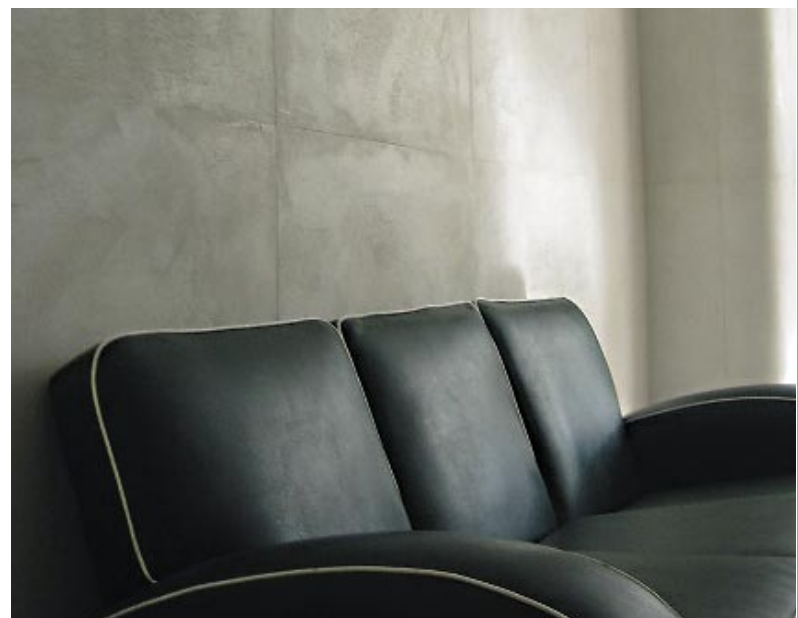
MARMUR FINE is normally applied in 2 coats, with an inox trowel. The second coat is sponged with a felt trowel.

REVOQUE DE CAL PARA LA DECORACIÓN DE SUPERFICIES INTERIORES Y EXTERRIORES

MARMUR FINE revoque de cal, formulado respetando las reglas tradicionales, esta compuesto de cal apagada aérea envejecida, arenas de mármol muy finas, tierras y óxidos colorantes.

MARMUR FINE permite que se obtengan aspectos estéticos matizados, con colores suaves y vibrantes. El espesor del producto asegura una protección duradera a la superficie aplicada.

Aplice **MARMUR FINE** en dos manos, con L lana de acero inoxidable, con un intervalo no inferior a 8 horas entre las dos aplicaciones.





FINE 01



FINE 02



FINE 03



FINE 04



FINE 05



FINE 06



FINE 07



FINE 08



FINE 09



FINE 10



FINE 11



FINE 12



FINE 13



FINE 14



FINE 15



FINE 16



FINE 17



FINE 18



FINE 19



FINE 20



FINE 21



FINE 22



FINE 23

FINITIONS EN CHAUX POUR EXTÉRIEURS ET INTÉRIEURS DE QUALITÉ

MARMUR FINE est un enduit à base de chaux éteinte, de poudres de marbres italiens, d'épaississants celluloses, de liants acryliques autorisés pour la restauration et de colorants avec des terres naturelles et des oxydes.

Cette palette de couleurs présente la technique du vieux **MARMORINO** vénitien, obtenue "en lamant" la surface avec une spatule spéciale en inox, pour obtenir un aspect uniforme et semi-brillant.

Appliquer deux couches de **MARMUR FINE** à l'aide d'une spatule américaine en inox; lorsque le produit aura séché, talocher à l'aide d'une taloche en éponge et "lamer" avec une spatule en inox. A l'intérieur, il est possible de protéger le support avec de la "**CIRE pour ERA VENEZIANA**".

ДЕКОРАТИВНАЯ ШТУКАТУРКА НА ИЗВЕСТКОВОЙ ОСНОВЕ ДЛЯ ВНУТРЕННИХ И НАРУЖНЫХ РАБОТ

MARMUR FINE это штукатурка на известковой основе содержащая известковое молоко, итальянскую мраморную пыль, модификаторы реологии, акриловые активные наполнители, в основном используемые в реставрационных работах, а также красители на базе натуральных минералов и оксидов.

MARMUR FINE позволяет создать легкую живую текстуру старинного покрытия.

MARMUR FINE наносят в два слоя стальным нержавеющей шпателем. Второй слой заглаживают (выравнивают) при помощи специальной войлочной терки.

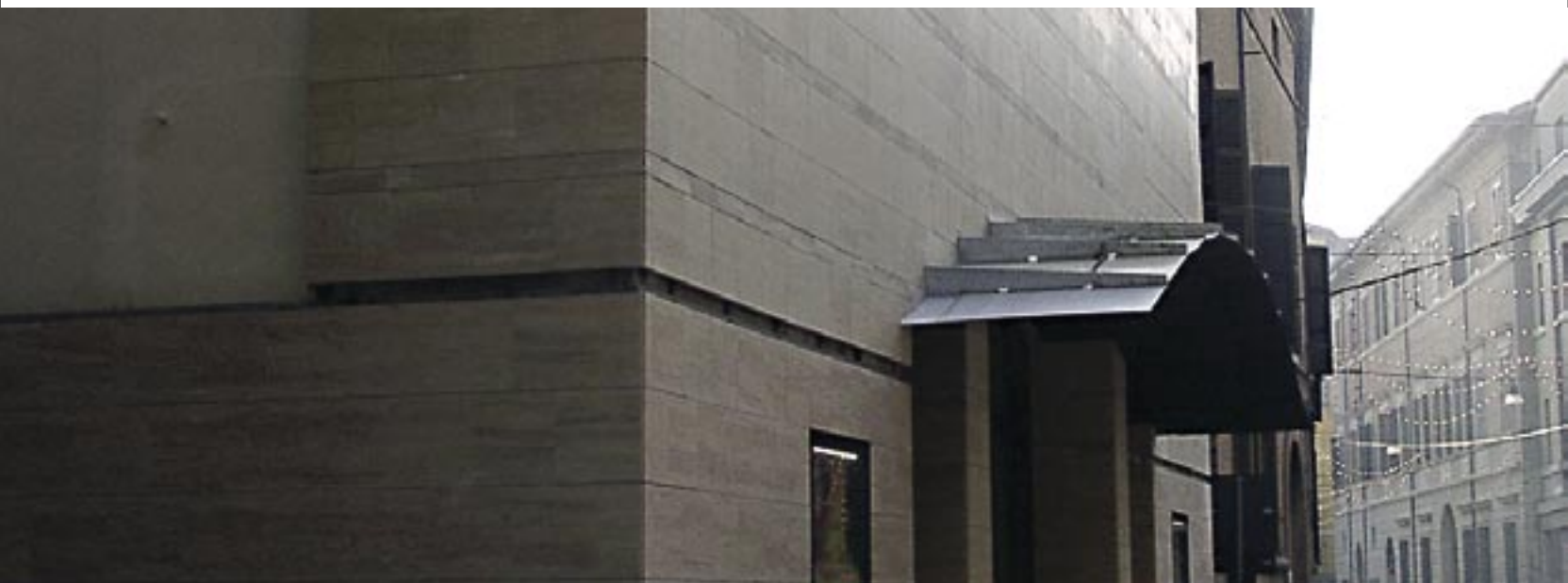
MINERALNI ZAVRSNI EFEKAT NA BAZI KRECA ZA ENTERIJER I EKSTERIJER

MARMUR FINE je krečni materijal koji se može koristiti u enterijeru kao i na exterijskoj (fasadama). Od ovog proizvoda se izvodi efekat **TRAVERTINO** efekat kamena.

Nacin izvodjenja:
Za ovaj materijal se koristi samo gletERICA.

1. Prvu ruku se nanese materijal na celu površinu tako da bude ravnomeran, zatim se sačekava da se sasusi.
2. Druga ruku se ponavlja postupak samo sa više materijala, kada počne da se susi naprave se reljefi i potom se lagano uglaca u zavisnosti od željenog sjaja.

U završnoj ruci dolazi Velatura koja se preko suvog prethodno nanetog materijala utrljama kružnim pokretima sa sundjerom.



COCCIOPESTO

INTONACHINO DI CALCE E
COCCIOPESTO ROSSO O GIALLO

LIME BASED FINISHING PLASTER COAT
WITH RED OR YELLOW COCCIOPESTO



INTONACHINO DI CALCE E COCCIOPESTO ROSSO O GIALLO

COCCIOPESTO, intonachino di calce e polveri di cocchiopesto, è composto, come da formulazioni originali, da due componenti: grassello di calce aerea e polveri di cocchiopesto rosso o giallo, da miscelare al momento dell'uso.

La miscelazione dei due componenti produce la nota reazione chimica che trasforma la calce aerea in calce idraulica, sviluppando silicati che accrescono la tenacità del rivestimento e creano un' idrorepellenza naturale.

Mescolare accuratamente il contenuto delle due confezioni con un trapano agitatore. Applicare in due mani, con spatola d'acciaio inox, distanziate da almeno 4 ore l'una dall'altra. Rifinire l'ultima mano, mentre questa sta appassendo, con frattazzo di spugna e lisciare, se richiesto, con spatola inox.

LIME BASED FINISHING PLASTER COAT WITH RED OR YELLOW COCCIOPESTO

COCCIOPESTO limebased finishing plaster coat containing Cocchiopesto powder, is formulated in the whole respect of traditional and historical "recipes" and it's therefore made of two different components. Each pail contains two separate packagings, to mix before use: the first one with well seasoned hydrated lime putty, linseed oil and rheologic modifiers, which guarantee a perfect workability of the product; the second with fine aggregates of crushed red or yellow clay. By mixing the two components a chemical reaction is triggered, where air-hardening lime is transformed into hydraulic lime.

Mix thoroughly the content of the two packagings before application with a drill. Apply in two coats with a stainless steel trowel. It is recommended to wait 4 hours between the 2 coats. **COCCIOPESTO** lime plaster is ready for use and therefore does not require any water dilution. Work into the second coat, while it is still setting, with a sponge float.

REVOQUE DE CAL Y COCCIOPESTO ROJO O AMARILLO

Conformemente a las formulaciones originales, el producto es compuesto de dos componentes. En efecto, en el embalaje hay dos paquetes separados (cal apagada aérea y polvos de **COCCIOPESTO**) que tiene que mezclar inmediatamente antes de proceder a su uso. La mezcla de los dos componentes, en el momento de su uso, produce una reacción química conocida que transforma la cal aérea en cal hidráulica, creando silicatos que aumentan la resistencia a la ruptura del revestimiento y crean una repelencia natural al agua.

Mezcle con cuidado el contenido de los dos paquetes, antes de su aplicación, por medio de un taladro agitador. Aplique en dos manos, con llana de acero inoxidable, con un intervalo no inferior a 4 horas entre las dos aplicaciones. **COCCIOPESTO** está listo por el uso y no tiene que ser diluido. Remate la última mano, mientras está secándose, con llana de esponja y alise la superficie con llana de acero inoxidable.





RED



YELLOW

ENDUIT A LA CHAUX ET A LA TERRE CUITE PILEE ROUGE ET JAUNE

COCCIOPESTO, un enduit à la chaux et aux poudres de terre cuite pilée à base de deux composants, conformément à des formules originales: chaux aérienne éteinte et poudres de terre cuite pilée rouge ou jaune, à mélanger au moment de l'emploi. Le mélange des deux composants produit une réaction chimique bien connue qui transforme la chaux aérienne en chaux hydraulique, en développant des silicates qui accroissent la ténacité du revêtement et créent une imperméabilité naturelle.

Mélanger soigneusement le contenu des deux emballages avec une perceuse agitatrice. Appliquer deux couches avec une spatule en acier inox, à une distance de 4 heures l'une de l'autre. Finir la dernière couche pendant qu'elle est en train de sécher avec une taloche en éponge et lisser, si nécessaire, à la spatule inox.

ИЗВЕСТКОВАЯ ШТУКАТУРКА С ТЕРРАКОТОВОЙ КРОШКОЙ КРАСНОГО ИЛИ ЖЕЛТОГО ЦВЕТА

COCCIOPESTO известковое финишное штукатурное покрытие содержащее терракотовый порошок, создано в полном соответствии с традиционными историческими «рецептами» и поэтому состоит из двух компонентов. Каждая банка содержит два отдельно упакованных материала для смешивания перед использованием: первый - материал с выдержанной гашеной известью, льняным маслом и модификаторами реологии; второй – наполнитель из мелко размельченной красной или желтой глины. Перед нанесением тщательно перемешайте дрелью содержимое двух упаковок. Нанесите в два слоя стальным нержавеющей шпателем. Время высыхания между слоями 4 часа.

COCCIOPESTO не требует разбавления водой. Пройдитесь губчатой теркой по поверхности второго слоя, пока происходит усадка материала.

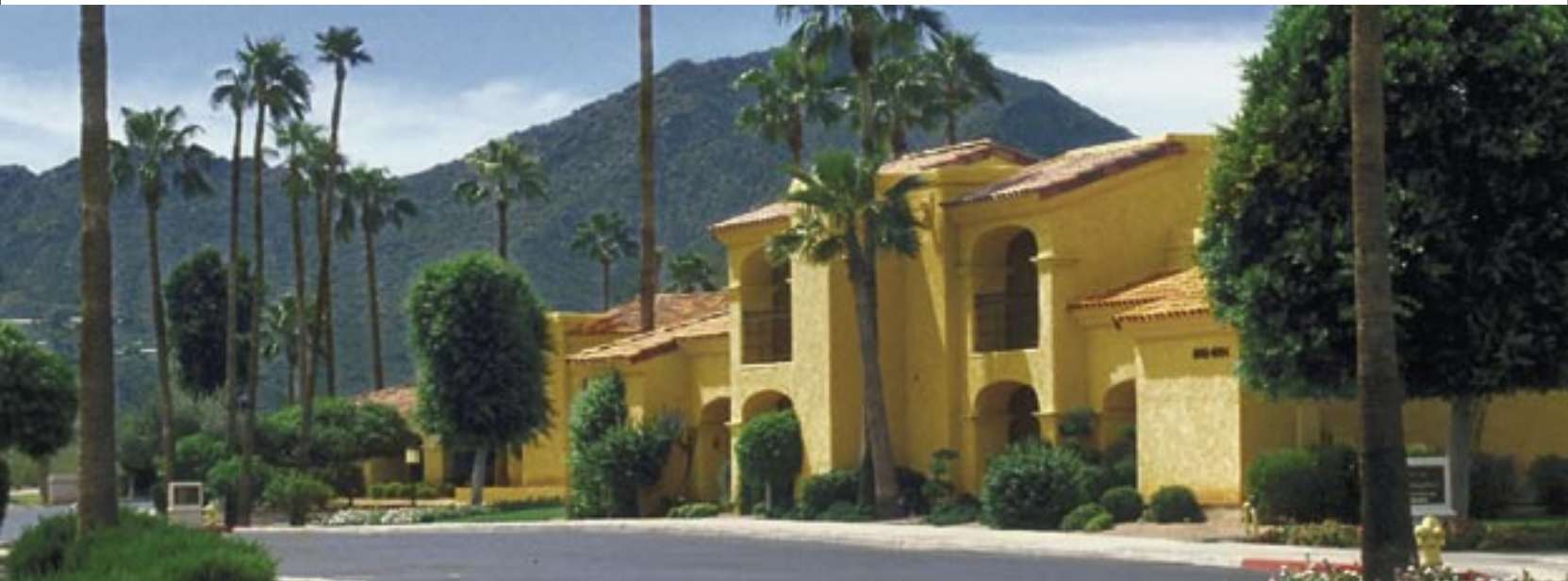
SPATULAT NA BAZI KRECA SA CRNIM, CRVENIM ILI ZUTIM TACKICAMA

COCCIOPESTO je material na bazi kreca. Materijal je jako slican materijalu ERA VENEZIANA (spatulat). Razlika je to sto pomenuti material u sebi poseduje sitne kamencice koji mogu biti u crnom ili crvenom tonu.

Nacin izvodjenja:

COCCIOPESTO se nanosi u 2-4 sloja. Prv sloj cocchiopesto gletericom naneti na zidnu površinu tako da u svaki deo zida bude ujednaceni, sacekati da se osusi.

Drugi sloj naneti tako da su potezi gleterice uocljivi, kada materijal pocne da se susi gletericom ga lagano upeglati sve dok se ne dobije zeljeni sjaj. Kao završna ruka moguće je naneti vosak (**Cera Wax**) koji bi površini dao veci sjaj.



ANTICHE PATINE

TERRE E PIGMENTI COLORANTI DALLA
CLASSICA VIBRANTE TRASPARENZA,
FORMULATI IN PASTA LIQUIDA, PER VELATURE
E PATINATURE DI PREGIO

EARTHS AND OXYDES PIGMENTS OF CLASSIC
VIBRANT TRANSPARENCY FOR PRECIOUS
GLAZINGS AND STAIN EFFECTS

TERRE E PIGMENTI COLORANTI
DALLA CLASSICA VIBRANTE
TRASPARENZA, FORMULATI IN
PASTA LIQUIDA, PER VELATURE
E PATINATURE DI PREGIO

ANTICHE PATINE sono formulate per ottenere effetti di coloritura e decorazione, tipici della nostra tradizione storica. L'intrinseca trasparenza dei pigmenti permette di ottenere colorazioni gradualmente più intense, se applicate in più mani.

Miscelare **ANTICHE PATINE** con il veicolo minerale **LATTEDICALCE**, o sintetico **FASE SILOSSANICA** secondo il tipo di finitura su cui s'intende operare (proporzione 1:5 per entrambi i veicoli). Diluire la miscela ottenuta con quanta acqua necessaria per ottenere l'intensità di tono del colore voluta.

Applicare a pennello, straccio, spugna, spruzzo, pennello per "guazzi", secondo l'effetto ricercato.

Un buon risultato si otterrà procedendo con almeno due mani in successione.

EARTHS AND OXYDES
PIGMENTS OF CLASSIC
VIBRANT TRANSPARENCY FOR
PRECIOUS GLAZINGS AND
STAIN EFFECTS

ANTICHE PATINE are formulated to achieve color washes and decorative stains, typical of Italian historical heritage. Gradually deeper shades are easily obtained thanks to the natural transparency of the pigments used and with the application of several coats of the same or different colour.

Mix **ANTICHE PATINE** mineral pigments with **LATTEDICALCE** (lime-milk for applications over mineral substrates) or **FASE SILOSSANICA** (siloxane clear base for applications over synthetic plasters) in a 1:5 ratio. Thin the product with at least 100% of clean water, depending on the depth of color required. According to the effect required, apply with a brush, cloth, sponge or "gouache" brush, in two or more coats.

SISTEMA DECORATIVO A BASE
DE TIERRAS Y PIGMENTOS
COLORANTES A PARTIR DE LA
CLÁSICA VELADURA Y
FORMULADO EN PASTA
LÍQUIDA

ANTICHE PATINE crean efectos cromáticos transparentes, iguales a las antiguas coloraciones, típicas de la tradición artesanal del Renacimiento.

Mezcle **ANTICHE PATINE** con el vehículo elegido (**LATTEDICALCE** o **FASE SILOSSANICA**), respetando las proporciones de una parte de **ANTICHE PATINE** y 5 partes de **LATTEDICALCE** o **FASE SILOSSANICA**. Diluya la mezcla obtenida con agua en la proporción deseada (mínimo 1 a 1) hasta obtener la saturación de tonalidad deseada. Efectúe la aplicación con la técnica requerida, es decir con brocha, trapo, esponja de mar, pintura de pulverización y aplique por lo menos dos manos de producto. Cada mano aplicada sucesivamente sobre la anterior incrementará la tonalidad del color, haciéndolo más saturado.

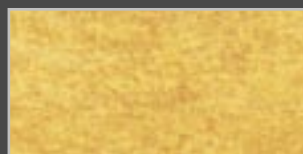




46



42



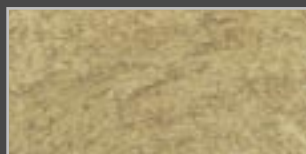
40



55



52



43



56



49



54



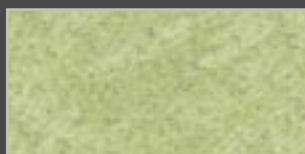
51



45



47



48



41



44



50

TERRES NATURELLES ET PIGMENTS POUR GLACIS ET PATINAGES DE QUALITÉ

Les “**ANTICHE PATINE**” sont conçues pour obtenir des effets de couleur et de décoration typiques de notre tradition historique.

La transparence des pigments utilisés permet d'obtenir des colorations graduellement plus intenses en cas d'application de plusieurs couches.

Mélanger 500 g d'**ANTICHE PATINE** dans 2,5 l de vecteur minéral **LATTEDICALCE** (lait de chaux) ou synthétique **PHASE SILOXANIQUE**, selon le type de support sur lequel le glacis sera réalisé.

Diluer avec de l'eau le mélange obtenu dans des proportions minimum de 1:1. Appliquer une ou plusieurs couches au pinceau, à l'éponge ou avec un chiffon selon l'effet voulu.

ЖИДКОСТЬ НА ОСНОВЕ НАТУРАЛЬНЫХ МИНЕРАЛЬНЫХ КРАСИТЕЛЕЙ И ПИГМЕНТОВ ДЛЯ СОЗДАНИЯ ПОЛУПРОЗРАЧНОГО ЭФФЕКТА СТАРИННЫХ ПЯТЕН И ЛЕГКОГО ГЛЯНЦА

ANTICHE PATINE специально создана для получения декоративных разноцветных теней, отливов, пятен, характерных для традиционного итальянского мастерства. Текстура: матовый, прозрачные отливы «благородно» насыщенного цвета. Использование: для создания эффекта старинных пятен и легкого глянца на минеральных и синтетических поверхностях. Для внутренних и наружных работ. **ANTICHE PATINE** может быть использована также для колеровки всех водоосновных материалов Novacolor. Смешать 500г продукта **ANTICHE PATINE** с 2,5л минерального известкового молока **LATTEDICALCE** или синтетического продукта **FASE SILOSSANICA** (выбор зависит от типа покрываемой поверхности). Развести полученную смесь водой в пропорции 1:1 (не менее). Наносить кистью, губкой или салфеткой, в один или два слоя в зависимости от нужного эффекта.

ZEMLJANI, OKSIDNI ITRANSPARENTNI MATERIJAL SA ZVRSNI GLATKIM EFEKTOM.

ANTICKA PATINA je formulisana tako da se izbegnu spiranja boja i dekorativne mrlje, tipične za italijansko istorijsko nasledje. Postepeno potamnivanje senčenja su lako sadržane zahvaljujući prirodnoj providnosti upotrebe pigmenta i sa aplikacijom nekoliko slojeva iste ili različite boje. Povrsine dobijaju anticki efekat ili efekat starog zida. Materijal se jako dobro pokazuje u kombinaciji sa nekim rusticnim dekorativnim materijalom.

Nacin izvodjenja:

- Na belu ili u toniranu podlogu **NOVALUX E** sundjerom ili cetkom naneti material.
- U drugoj ruci ponoviti postupak iz prve tako da se prikriju potezi, na povrsini se ne smeju videti potezi cetke ili sundjera.
- Moguce je u drugoj ili trecjoj ruci ponoviti postupak sencenja korisćenjem druge boje ili nijanse.



DUNE D'ORO E DUNE SILVER

RIVESTIMENTO DECORATIVO PER INTERNI
AD EFFETTO METALLIZZATO

DECORATIVE ARCHITECTURAL
TROWEL-ON COATING, WITH STUNNING
METALLIC PATTERNS

CENTRO BENESSERE SARI CLUB ALBA (CN)



8110 CHARI



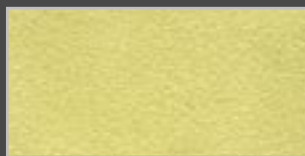
8112 UBANGI



8114 TUGELA



8116 AWASH



8111 LAGANE



8113 JUKSKEI



8115 PICO DE FOGO



8117 DRATENBERG



8118 TANGANICA



8120 NIMBIA



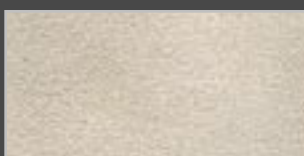
8122 NIGER



8124 CIAD



8119 RIFT VALLEY



8121 NASSER



8123 MALAWI



8125 KASAI



8126 KILIMANGIARO



8128 GUINEA



8130 BINTIMANI



8132 ORANGE



8127 VITTORIA



8129 RUWENZORI



8131 GABES



8133 KIVER



8134 BRANDEBERG



8136 KENYA



8138 MADEIRA



8140 CAPO VERDE



8135 MUSA ALI



8137 BIG BEN



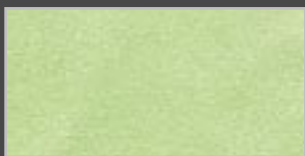
8139 TAHAT



8141 ZAMBESI



8142 BERG



8144 BAUI



8146 SHANGA



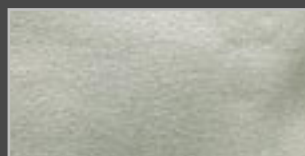
8148 OTI



8143 SWAKA



8145 NILO



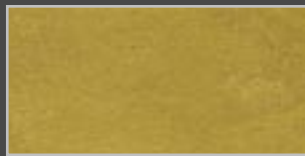
8147 TSAVO



8149 KEIRO



DUNE BASE SILVER



8600/21 TEHUANTEPECER



8600/23 ZONDA



8600/25 KALIHANDI



8600/10 SCIROCCO



8600/22 MARIN



8600/04 OSTRO



8600/03 CHERGUI



8600/29 ALISEI



8600/09 HARMATTAN



8600/32 BRICKFILEDER



8600/31 BISE



8600/49 MAESTRALE



8600/18 SANTA ANA



8600/14 VENDAVAL



8600/27 CALIMA



8600/06 LIBECCIO



8600/13 PAMPERO



8600/12 HABOOB



8600/11 BARAT



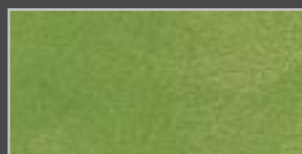
8600/35 MONSONE



8600/36 KHAMSIN



8600/07 VARDARAC



8600/34 CHERGUI



8600/38 TRAMONTANA



8600/39 SHARQI



8600/40 KARAJOI



8600/41 CERS



8600/42 LOTRE



8600/55 GRECO



8600 DUNE GOLD



8600/17 SOUTHERLY BUSTER

RIVESTIMENTO DECORATIVO PER INTERNI AD EFFETTO METALLIZZATO

DUNE è una finitura per decorazioni di interni a base di cariche ad effetto tenuemente metallizzato. Queste cariche creano un mutevole e gradevole gioco di luce e colori riflessi.

DUNE può essere applicato come segue:

1. Applicare una mano di **NOVAPRIMER**, primer acrilico caricato con farina di quarzo, diluito con il 50% di acqua e in tinta con il colore di **DUNE** selezionato.

IN ALTERNATIVA: applicare una o due mani di pittura acrilica **NOVAMULTO**, a rullo di pelo corto ed in tinta con il colore di **DUNE** selezionato.

2. Applicare due mani di **DUNE** a rullo di pelo corto, diluite con il 20% di acqua e successivamente lisciare la superficie con spatola inox per ottenere un effetto "damascato".

Se necessario, proteggere con **DUNE CLEAR COAT**, protettivo acrilico trasparente.

DECORATIVE ARCHITECTURAL TROWEL-ON COATING, WITH STUNNING METALLIC PATTERNS

The **DUNE** collection consists of a water-based finishing top coat with metallic pigments, available as a silver or gold base. The effects achieved with this product remind of ancient tissues and are perfectly suitable for decoration of interior walls in classical and modern environments.

DUNE may be applied as follows:

1. Apply one coat of **NOVAPRIMER**, acrylic primer with quartz powders, diluted with 50% of water, in a colour similar to the **DUNE** shade.

AS ALTERNATIVE: apply one or two coats of acrylic paint **NOVAMULTO** in the same shade of **DUNE** with short-hair roller.

2. Apply two coats of **DUNE** with short-piled roller, diluted with 20% of water and smooth down with inox or plastic trowel.

If required, protect the surface with **DUNE CLEAR COAT**.

REVESTIMIENTO DECORATIVO PARA INTERIORES EFECTO METALIZADO

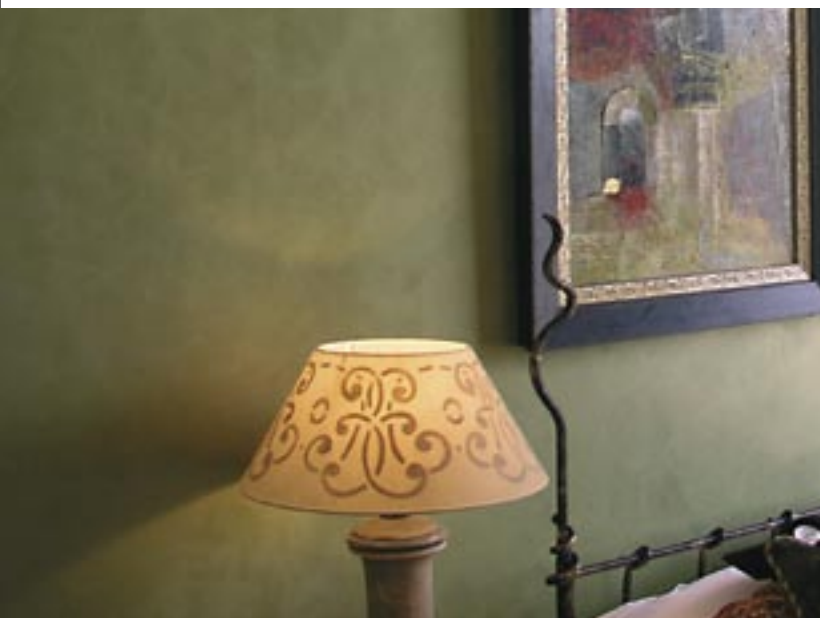
DUNE es un acabado para la decoración de interiores a base de cargas con efecto metalizado tenue. Estas cargas crean un plural y agradable juego de luces y reflejos de colores.

1. Aplicar una mano de **NOVAPRIMER**, primer acrilico con harina de cuarzo, diluido con aproximadamente 50% de agua, de una tonalidad similar a la de **DUNE**.

COMO ALTERNATIVA, aplicar con rodillo de pelo una o dos manos de pintura acrilica **NOVAMULTO** de una tonalidad cromática similar a la de **DUNE**.

2. Aplicar dos manos de **DUNE** diluidas con aproximadamente el 20% de agua con rodillo de pelo. Y posteriormente trabajar con la llana o palatina, para lograr un efecto tipo "damascado".

Si necesario, aplicar una mano final de **DUNE CLEAR COAT**.



REVETEMENT AUX EFFETS METALLISES POUR LA DECORATION D'INTERIEUR

DUNE est une finition pour décorations intérieures à base de charges aux effets légèrement métallisés. Ces charges créent un agréable jeu de lumière et de couleurs réfléchies.

DUNE peut être appliqué comme suit:

1. Appliquer une couche de **NOVAPRIMER**, fixateur acrylique chargé avec farines de quartz, dilué avec 50% d'eau et en teinte avec la couleur de **DUNE** sélectionnée. *EN ALTERNATIVE*, appliquer une ou deux couches de peinture acrylique **NOVAMULTO** de la même couleur de **DUNE** avec rouleau.

2. Appliquer deux couches de **DUNE** avec rouleau de poil court, diluées avec 20% d'eau et lisser la surface avec spatule en inox ou plastique.

Si demandé, protéger la surface avec protection acrylique transparente, **DUNE CLEAR COAT**.

ИЗЫСКАННОЕ ДЕКОРАТИВНОЕ ПОКРЫТИЕ С ИЗЯЩНЫМ МЕТАЛЛИЗИРОВАННЫМ ЭФФЕКТОМ ДЛЯ ИНТЕРЬЕРОВ

Коллекция **DUNE** это водосное финишное покрытие с металлизированными пигментами в серебряной и золотой базе. Эффект создаваемый **DUNE** напоминает утонченные покрытия древневековых стен украшенных тканью с вплетением золотых и серебряных нитей.

Способы нанесения **DUNE**:

1. Нанесите один слой акрилового грунта с кварцевым песком **NOVAPRIMER**, разбавленного на 50% водой и заколерованного в цвет финишного покрытия **DUNE**.

2. Как альтернативу, нанесите один или два слоя акриловой краски **NOVAMULTO** заколерованной в цвет финишного покрытия **DUNE** короткошерстным валиком.

3. Нанесите первый слой **DUNE** разбавленный на 20% водой короткошерстным валиком. На сухую поверхность нанесите второй, а затем третий слой **DUNE** немного разбавленный водой и заглайте материал стальным нержавеющей шпателем либо пластиковой теркой.

Если требуется, нанесите слой защитной ваксы **DUNE CLEAR COAT**.

DEKORATIVNI EFEKAT KOJI SE NANOSI GLETERICOM SA SIJAJUCIM METALIK PERLOM

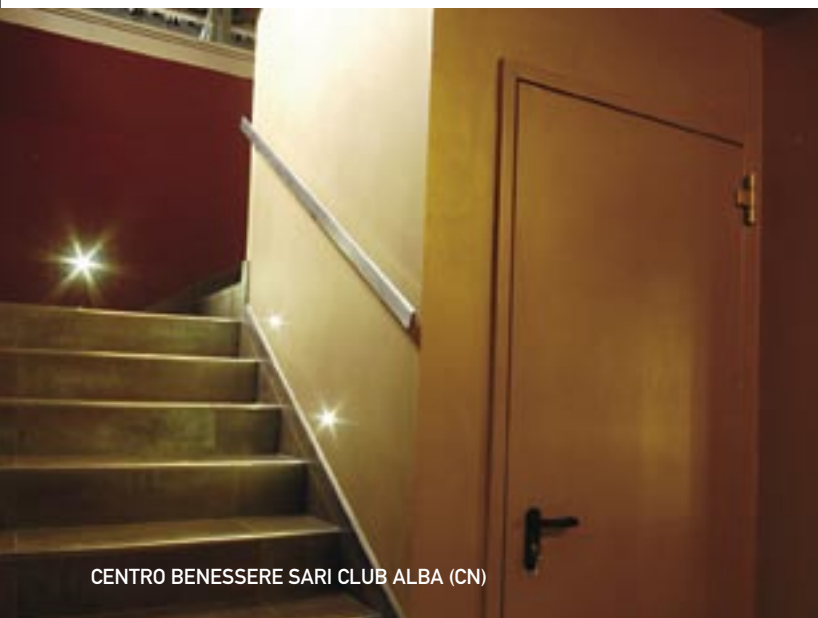
DUNE je dekorativni premaz na vodenoj bazi. **DUNE** u svojoj strukturi ima veoma sitne metalne opiljke (srebrne-metalizirane ili zlatne) sjedunjene sa bazom od koje mogu da se dobijaju razliciti tonovi, samim tim dune je moguće istonirati u bilo koju nijansu ili boju, a da pored toga ne izgubi sjajan i sedefast efekat. **DUNE** se zbog svoje punoce, pomalo reljefastog i sjajnog izgleda podjednako preporučuje u modernim ili klasicnim enterijerima.

1. Naneti podlogu na zidnu površinu **NOVAPRIMER** po mogućstvu u tonu željenog duna.

2. Zatim valjkom (sa kratkom dlakom) naneti dve ruke razredjenog dune-a sa 30-40% vode.

3. Zadnja ruka se radi sa gletericom, tako sto se materijal u tankom sloju nanese na zidnu površinu, zatim gletericu treba zalepiti na zid i kruznim pokretima napraviti sargu.

Na vec odradjenu aplikaciju moguće je i naneti **DUNE CLEAR COAT** bezbojni zastitni premaz ukoliko je to potrebno.



CENTRO BENESSERE SARI CLUB ALBA (CN)



CENTRO BENESSERE SARI CLUB ALBA (CN)



AFRICA

LUCI E COLORI DI UN CONTINENTE MAGICO

A JOURNEY ACROSS LIGHTS AND COLOURS

RIVESTIMENTO DECORATIVO PER INTERNI AD EFFETTO "SETA"

AFRICA è una finitura per decorazioni di interni ad effetto metallizzato che consente di ottenere soluzioni cromatiche vellutate e sensazioni visive e tattili che rendono gli ambienti sorprendentemente confortevoli ed in sintonia con le attuali tendenze della decorazione di interni.

1. Applicare una mano di **NOVAPRIMER**, primer acrilico caricato con farina di quarzo, diluito con il 50% di acqua e in tinta con il colore di **AFRICA** selezionato.

IN ALTERNATIVA, applicare una o due mani di pittura acrilica bianca **NOVAMULTO**, a rullo di pelo corto ed in tinta con il colore di **AFRICA** selezionato.

2. Applicare due mani di **AFRICA** a rullo a rullo di pelo corto, diluite con il 20% di acqua e lisciare la superficie con spatola inox o spatola in plastica, utilizzando dei movimenti circolari.

Se richiesto, proteggere con protettivo acrilico trasparente **DUNE CLEAR COAT**.

DECORATIVE ARCHITECTURAL TROWEL-COATING WITH "SILK" EFFECT

AFRICA is a decorative architectural trowel-coating with stunning metallic patterns. It creates silky-like chromatic solutions and stunning tactile sensations, which make our home surprisingly comfortable, full of charme and refinement.

1. Apply one coat of **NOVAPRIMER**, acrylic primer with quartz powders, diluted with 50% of water, in a colour similar to the **AFRICA** shade.

AS ALTERNATIVE, seal the wall with transparent acrylic sealer, then apply one or two coats of **NOVAMULTO**, white acrylic paint.

2. Apply two coats of **AFRICA** with short-piled roller, diluted with 20% of water and smooth down with inox or plastic trowel.

If required, protect the surface with acrylic protective coat **DUNE CLEAR COAT**.

REVESTIMIENTO DECORATIVO PARA INTERIORES EFECTO "SEDA"

AFRICA es un acabado para la decoración de interiores a base de cargas con efecto metalizado suave. Estas cargas crean un plural y agradable juego de luces y reflejos de colores.

1. Aplicar una mano de **NOVAPRIMER**, primer acrilico con harina de cuarzo, diluido con aproximadamente 50% de agua, de una tonalidad similar a la de **AFRICA**. *COMO ALTERNATIVA*, aplicar con rodillo de pelo una o dos manos de pintura acrilica **NOVAMULTO** de una tonalidad cromática similar a la de **AFRICA**.

2. Aplicar dos manos de **AFRICA** diluidas con aproximadamente el 20% de agua con rodillo de pelo. Y posteriormente trabajar con la llana o palatina, para lograr un efecto tipo "seda".

Si necesario, aplicar una mano final de **DUNE CLEAR COAT**.



"LA GALERNA" BARCELONA - TRADEFILL



"CROCODILE EFFECT"



A300 NAIROBI



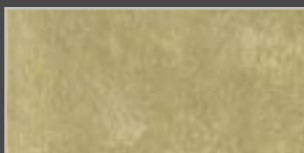
A301 IL CAIRO



A313 MOGADISCIO



A302 MOMBASA



A303 BENGASI



A304 TUNISI



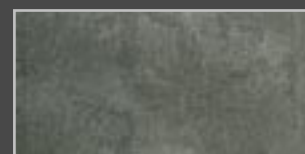
A305 DAKAR



A312 CASABLANCA



A306 ALESSANDRIA



A307 TRIPOLI



A308 ALGERI



A309 DURBAN



A310 RABAT



A311 GIZA

REVÊTEMENT MÉTALLISÉ POUR LA DÉCORATION D'INTÉRIEUR À EFFET "SOIE"

AFRICA est une finition pour décorations d'intérieurs à effet métallisé qui permet d'obtenir des solutions chromatiques veloutées et des sensations visuelles et tactiles qui rendent les espaces extrêmement confortables et en syntonie avec les actuelles tendances de la décoration d'intérieur.

AFRICA peut être appliqué comme suit:

1. Appliquer une couche de **NOVAPRIMER**, fixateur acrylique chargé avec farines de quartz, dilué avec 50% d'eau et en teinte avec la couleur de **AFRICA** sélectionnée. *EN ALTERNATIVE*, appliquer une ou deux couches de peinture acrylique **NOVAMULTO** de la même couleur de **AFRICA** avec rouleau.

2. Appliquer deux couches de **AFRICA** avec rouleau de poil court, diluée avec 20% d'eau et lisser la surface avec spatule en inox avec des mouvements circulaires. Si demandé, protéger la surface avec protection acrylique transparente, **DUNE CLEAR COAT**.

ДЕКОРАТИВНОЕ ПОКРЫТИЕ С УДИВИТЕЛЬНО СИЯЮЩИМИ МЕТАЛЛИЗИРОВАННЫМИ ЧАСТИЦАМИ

AFRICA это новый эксклюзивный финишный материал с металлизированными частицами, представлен в 14 готовых цветах. **AFRICA** - словно шелк укроет ваши стены и унесет вас в магический мир цвета, где собрано всё: не тронутая проникновением природа, мысли, чувства, истории, переживания и самые неожиданные фантазии и декорации. Изысканное сияние и мягкие оттенки создадут на ваших стенах мерцание золотых и серебряных звезд, придадут вашему дому уют и утонченность, подчеркивая ваш уникальный вкус и неповторимость выбора. Нанесение:

1. Нанесите один слой акрилового грунта с кварцевым песком **NOVAPRIMER**, разбавленного на 50% водой и заколерованного в цвет финишного покрытия **AFRICA**. Как альтернативу, прогрунтуйте стены прозрачным акриловым грунтом и затем нанесите один или два слоя белой акриловой краски **NOVAMULTO**.

2. Нанесите два слоя **AFRICA** разбавленного на 20% водой валиком и заглайте шпателем либо пластиковой теркой.

Если требуется, нанесите на поверхность слой защитной ваксы **DUNE CLEAR COAT**.

DEKORATIVNI EFEKT KOJI SE NANOSI GLETERICOM

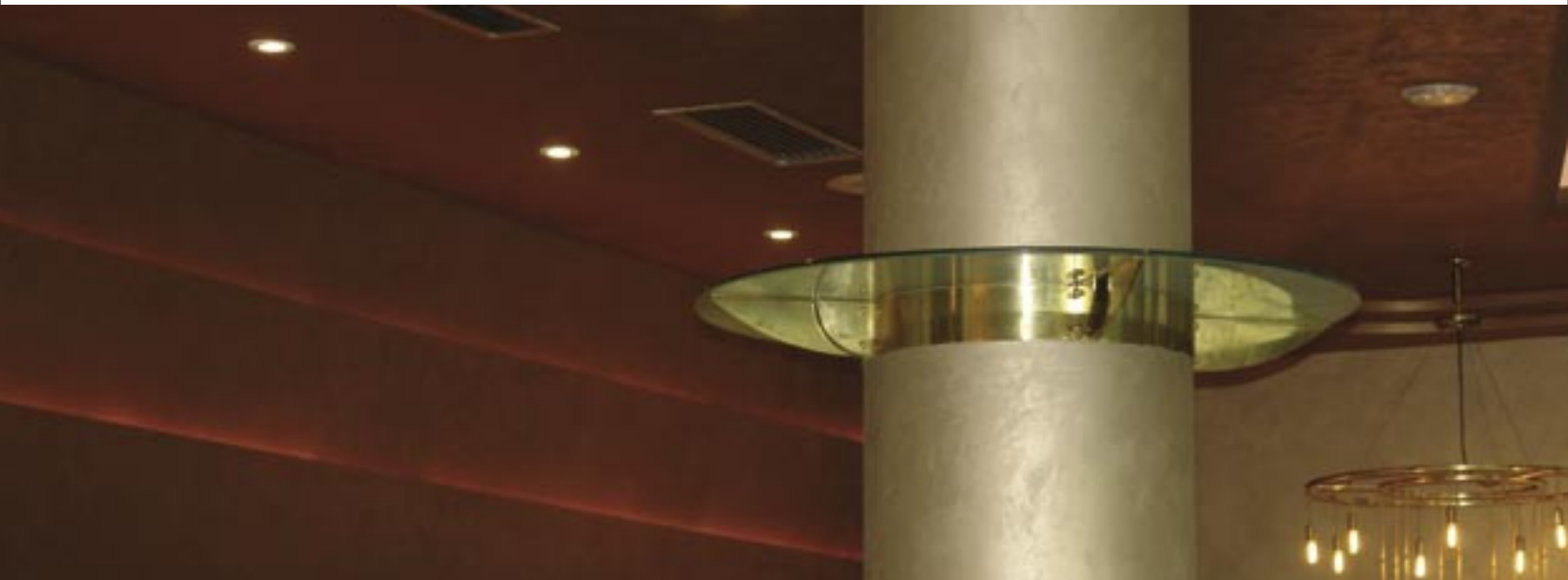
AFRICA je dekorativni efekt nanos koji se aplicira gletericom, sa izvanrednim metalnim odsjajem. Stvara svilenkastu podlogu koja izaziva izuzetne senzacije prilikom dodirivanja, pa tako čini kuću iznenađujuće toplom, sa šarmom i finoćom.

AFRICA se može primeniti:

1. Preko akrilne podlogw **NOVAPRIMER**, razređen sa 50-80% vode, u boji sličnoj **DUNE** nijansama.

2. Nanesite prvu ruku proizvoda **AFRICA** sa kratkodlakim valjkom, razređen sa 20% vode. Na suhu prvu ruku, kratkodlakim valjkom, nanesite drugu ruku razređenu sa oko 10% vode i odmah obradite površinu kružnim pokretima, inox gletericom.

Kao alternativa, nanesite masu direktno sa inox gletericom i radite kružnim pokretima ruke.





SWAHILI

RIVESTIMENTO DECORATIVO TESTURIZZATO
PER INTERNI AD EFFETTO METALLIZZATO

TEXTURED METALLIC DECORATIVE
FINISH FOR INTERIORS



SWG 107 CAPO VERDE



SWG 18 SEYCHELLES



SWS 113 BOTSWANA



SWG 06 CANARIE



SWG 13 COMORE



SWG 21 MAURITANIA



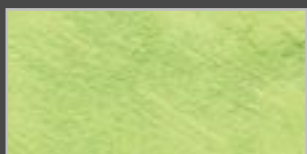
SWG 11 CITTA' DEL CAPO



SWS 112 TANZANIA



SWG 12 SIERRA LEONE



SWS 101 SENEGAL



SWG 38 SUDAN



SWS 111 ZIMBABWE



SWG 41 CONGO



SWG 40 TENERIFE



SWS 115 ZANZIBAR



SWAHILI GOLD



SWHAILI SILVER



SWS 116 NIGERIA



SWS 117 COSTA D'AVORIO



SWS 108 MADAGASCAR



SWS 103 MOZAMBICO



SWS 102 PORTO SANTO



SWS 110 ANGOLA



SWS 105 MAURITIUS



SWG 70 LIBIA



SWG 71 ERITREA



SWS 104 GHANA



SWS 109 MAROCCO



SWG 03 MALI



SWS 106 ETIOPIA



SWG 31 GABON



SWG 49 FUERTEVENTURA

RIVESTIMENTO DECORATIVO TESTURIZZATO PER INTERNI AD EFFETTO METALLIZZATO

SWAHILI è una finitura per decorazioni di interni a base di cariche ad effetto tenuemente metallizzato. Queste cariche creano un mutevole e gradevole gioco di luce e colori riflessi. Per questo motivo

SWAHILI consente di ottenere soluzioni cromatiche innovative e sensazioni visive e tattili che rendono gli ambienti sorprendentemente confortevoli e in sintonia con le attuali tendenze della decorazione di interni.

Modalità di applicazione:

1. Applicare una o due mani di fondo bianco, tipo **NOVAMULTO**, pittura acrilica lavabile per interni ed esterni.

2. Applicare **SWAHILI** tal quale, in un'unica mano, a pennello. Se necessario diluire con max 5% di acqua.

Se richiesto, proteggere con protettivo acrilico trasparente **DUNE CLEAR COAT**.

TEXTURED METALLIC DECORATIVE FINISH FOR INTERIORS

The **SWAHILI** collection consists of a water-based finishing top coat with metallic pigments, available as a silver or gold base. The effects achieved with this product remind of ancient tissues and are perfectly suitable for decoration of interior walls in classical and modern environments. **SWAHILI** is odourless, completely a-toxic and water-based.

SWAHILI is a new product, which allows for designer quality results.

Application procedure:

1. Apply one or two coats of **NOVAMULTO** white, top quality pure acrylic paint for interiors and exteriors.

2. Apply **SWAHILI** in one coat, neat or diluted with maximum 5% of clean water, with short brush.

If required, protect the surface with acrylic protective coat **DUNE CLEAR COAT**.

REVESTIMIENTO DECORATIVO TEXTURADO PARA INTERIORES CON EFECTO METALIZADO

SWAHILI es un acabado para la decoración de interiores a base de cargas con efecto suavemente metalizado. Estas cargas crean un juego de colores y reflejos de luz.

SWAHILI permite obtener soluciones cromáticas innovadoras y a la vez sensaciones táctiles que nos permiten obtener ambientes altamente confortables dentro de las tendencias actuales de la decoración interior.

1. Aplicar una o dos capas de fondo blanco **NOVAMULTO**, pintura acrílica lavable para interior y exterior.

2. Aplicar **SWAHILI** al uso, en una única mano a palatina.

Si se desea puede diluirse hasta un 5% con agua.



DOMINO GROUP, RUSSIA

REVÊTEMENT TEXTURÉ AUX EFFETS MÉTALLISÉS POUR LA DÉCORATION D'INTÉRIEUR

SWAHILI est une finition pour décorations intérieures à base de charges aux effets légèrement métallisés. Ces charges créent un agréable jeu de lumière et de couleurs réfléchies. Grâce à ces charges, **SWAHILI** permet d'obtenir solutions chromatiques veloutées et sensations visuelles et tactiles qui rendent les endroits extrêmement confortables et en harmonie avec les tendances actuelles de la décoration.

Modalité d'application:

1. Appliquer une ou deux couches de fond, type **NOVAMULTO** blanc, peinture acrylique pour intérieurs et extérieurs.

2. Appliquer **SWAHILI** dans une seule couche, non dilué ou si nécessaire dilué avec un maximum de 5% d'eau, avec pinceau.

Si demandé, protéger la surface avec protection acrylique transparente, **DUNE CLEAR COAT**.

ТЕКСТУРНОЕ МЕТАЛИЗИРОВАННОЕ ДЕКОРАТИВНОЕ ПОКРЫТИЕ ДЛЯ ВНУТРЕННИХ РАБОТ

Коллекция **SWAHILI** состоит из финишного покрытия с металлическими пигментами на водной основе и имеет две базы серебряную и золотую. **SWAHILI** придает стенам эффект античной ткани/шелка и идеально подходит как для классического так и для современного интерьера. Материал не имеет запаха, абсолютно не токсичен и на водной основе. **SWAHILI** это новый продукт, который позволяет достичь качественных результатов.

Нанесение:

1. Нанесите один или два слоя **NOVAMULTO**, белой высококачественной краски на основе чистого акрила для внутренних и внешних работ.
2. Нанесите короткошерстным валиком один слой **SWAHILI**, не разбавляя материал или при необходимости разбавить на 5% чистой водой.

Если требуется, нанесите на поверхность слой защитной ваксы **DUNE CLEAR COAT**.

ZAVRŠNI DEKORATIVNI PREMAZ SA METALNIM PIGMENTOM ZA UNUTRAŠNJU PRIMENU

SWAHILI kolekcija se sastoji od završnog premaza na vodenoj bazi sa metalnim pigmentima u srebrnoj ili zlatnoj bazi.

Ovim prizvodom se postiže efekat starih tkanina, i podoban je za primenu kako u klasičnim tako i u modernim enterijerima. **SWAHILI** je na vodenoj bazi, bez mirisa, potpuno netoksičan.

SWAHILI je nov proizvod, koji otvara nove dizajnerske mogućnosti.

Način primene:

1. Nanesite jednu ili dve ruke belog **NOVAMULTO**, akrilne boje visokog kvaliteta, za unutrašnju i spoljnu primenu.
2. Nanesite četkom, jednu ruku proizvoda **SWAHILI** razređenu sa 5-10% vode.





CELESTIA

RIVESTIMENTO DECORATIVO PER INTERNI AD
EFFETTO SOFT-TOUCH

INTERIOR DECORATIVE FINISH WITH PATINA
AND SOFT TOUCH EFFECT





C 1154 THAILAND



C 1153 LIAONING



C 1152 TAKLIMAKAN



C 1151 TAIWAN



C 1150 KAZAKHSTAN



C 1004 HENAN



C 1003 WEI



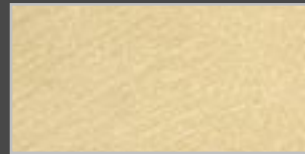
C 1002 HAN



C 1001 JAPAN



C 1000 BRUNEI



C 1025 BANGLADESH



C 1024 GANGE



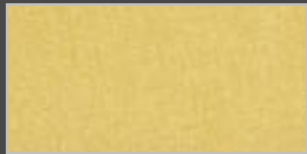
C 1023 INDONESIA



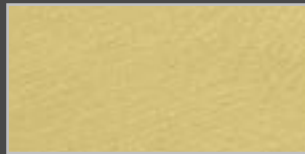
C 1022 KARAKORUM



C 1020 CHINA



C 1184 HYMALAYA



C 1183 BRAHMAPUTRA



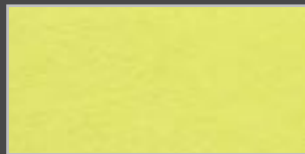
C 1182 MEKONG



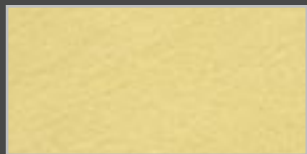
C 1181 SINGAPORE



C 1180 CHANG JIANG



C 1115 TIGRI



C 1114 PAMIR



C 1113 MALAYSIA



CELESTIA 1280 SU ARTIC-A 1280



C 1112 BUTHAN



C 1110 EUFRATE



C 1135 KOREA



C 1134 XI JIANG



C 1133 MONGOLIA



C 1132 NEPAL



C1130 SRILANKA



C 1065 BANGKOK



C 1064 SUNGLIAO



C 1063 YUNNEN



C 1062 TAJIKISTAN



C 1060 PHILIPPINES



C 1075 TOKIO



C 1074 FUKUI



C 1073 GIAKARTA



C 1072 PHUKET



C 1070 SEQUL



C 1204 BOMBAY



C 1203 GIAVA



C 1202 BALI



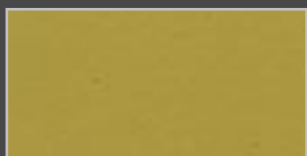
C 1201 CAMBOGIA



C 1200 SHISHANLING



CELESTIA 1300



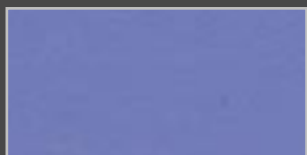
CF 007 CASUAL



FC 003 TRENDY



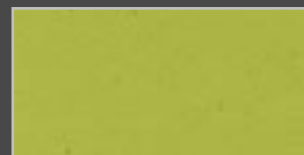
CF 006 STYLISH



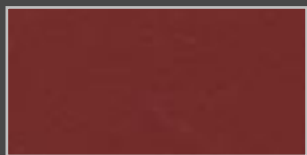
CF 004 NATURAL



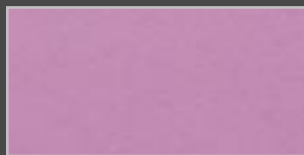
CF 008 MINIMAL



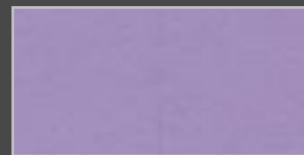
CF 009 ETNICO



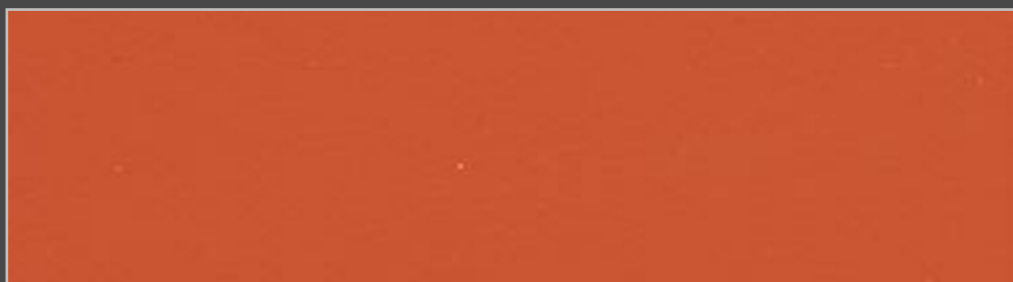
CF 005 CLASSICO



CF 002 CHIC



CF 001 VINTAGE



CELESTIA FINISH SU ARTIC-A 1290

RIVESTIMENTO DECORATIVO PER INTERNI AD EFFETTO "SOFT-TOUCH"

CELESTIA è una finitura per decorazioni di interni a base di cariche elastiche che creano un effetto tattile e visivo di cuoio e morbida gomma, con gradevoli giochi di luce e colori.

CELESTIA consente di ottenere soluzioni cromatiche con sensazioni visive così profonde da indurre sempre a "toccare" le superfici colorate, ricevendone emozioni sorprendentemente calde e confortevoli, in sintonia con le attuali tendenze dell'architettura d'interni.

Modalità di applicazione:

1. Applicare a rullo di pelo corto due mani di **ARTIC-A**, idropittura per interni ed esterni, diluita con il 50% di acqua circa in prima mano ed il 30% di acqua in seconda mano, in tinta con la finitura **CELESTIA**.

2. Applicare **CELESTIA** con pennello o guanto, in funzione dell'effetto desiderato, in una o più mani. Diluire con circa il 30% di acqua.

INTERIOR DECORATIVE FINISH WITH "PATINA" AND "SOFT TOUCH" EFFECT

CELESTIA is an interior decorative finish with elastic charges, which create a peculiar soft touch effect with a leather look and outstanding vibration of light and colour.

CELESTIA originates intense chromatic solutions, with warm and deep visual sensations. Walls become piece of Art, that one may want to touch, in order to get back surprisingly warm perceptions, in harmony with the actual trends of modern architecture.

CELESTIA offers not only visual decoration but help create an environment of wellness and spiritual relaxation.

Application procedure:

1. Apply with a short piled roller one or two coats of **ARTIC-A**, interior-exterior paint formulated with E.B.S. technology, diluted with 20% of water and tinted into a similar shade to **CELESTIA**.

2. Apply **CELESTIA** with brush in one or more coats. Dilution: neat or 30% of water.

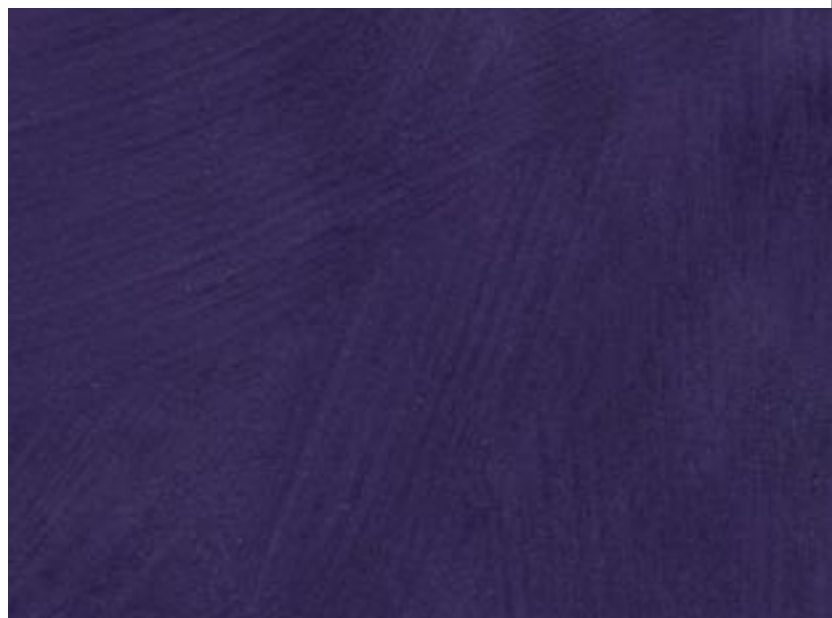
REVESTIMIENTO DECORATIVO PARA INTERIORES CON EFECTO "SOFT-TOUCH"

CELESTIA es un acabado para la decoración de interiores a base de partículas elásticas creando un efecto textil, al tacto y visualmente, con degradaciones de luz y color.

CELESTIA aporta soluciones cromáticas creando sensaciones que nos inducen siempre a "tocar" la superficie pintada, creando ambientes sorprendentemente calidos y confortables.

1. Aplicar a rodillo de pelo corto dos capas de **ARTIC-A**, pintura al agua para interior o exterior, diluida con un 50% de agua en la primera capa y un 30% de agua en la segunda capa, entonadas con el color del acabado **CELESTIA**.

2. Aplicar **CELESTIA** con palatina o guante, en función del efecto deseado, en una o mas manos. Diluir con un 30% de agua.



FINITION POUR INTÉRIEUR À EFFET "SOFT TOUCH"

CELESTIA est une finition pour décorations d'intérieur à base de charges élastiques qui créent un effet tactile et visuel de cuir et souple caoutchouc, avec agréables jeux de lumière et de couleurs.

CELESTIA permet d'obtenir des solutions chromatiques et visuelles si profondes qu'elles poussent toujours à "toucher" les surfaces colorées, en recevant des émotions extrêmement chaudes et confortables, en syntonie avec les actuelles tendances de l'architecture d'intérieur qui recherchent, outre à la décoration, le bien-être des utilisateurs.

Modalité d'application:

1. Appliquer à rouleau de poil court une ou deux couches de **ARTIC-A**, peinture à base d'eau pour intérieurs et extérieurs à base de technologie E.B.S., diluée avec 20% d'eau, en teinte avec la finition **CELESTIA**.

2. Appliquer Celestia avec pinceau ou gant, selon l'effet désiré, en une ou plusieurs couches. Diluer avec 30% d'eau.

ДЕКОРАТИВНОЕ ПОКРЫТИЕ С ЭФФЕКТОМ «ПАТИНЫ» И МЯГКОГО ПРИКОСНОВЕНИЯ

CELESTIA – это декоративное покрытие для внутренних работ с эластичными наполнителями, которые создают особый эффект мягкой поверхности из тонкой кожи и являют нашему взору неповторимую игру цвета.

CELESTIA позволяет создать насыщенные цветовые решения с теплым и глубоким визуальным эффектом. Обычные стены превращаются в произведение искусства, прикасаясь к которым вы ощутите мягкость и тепло покрытия. **CELESTIA** превосходно гармонирует сегодняшнему направлению современной архитектуры, имеет восхитительный декоративный вид и помогает создать обстановку благополучия и духовного покоя в вашем доме.

Нанесение:

1. При помощи короткошерстного валика нанесите 2 слоя **ArcticA**, краска для внутренних и внешних работ созданная на основе технологии **E.B.S.**, разбавленной на 20% водой и заколерованной в цвет финишного покрытия.

2. Нанесите в один или два слоя **CELESTIA** кистью, при необходимости допускается разбавление на 30% водой.

DEKORATIVNI ZAVRŠNI ELASTIČNI PREMAZ KOJI STVARA UTISAK MEKOĆE KOD DODIRA

CELESTIA je završni dekorativni premaz za unutrašnju primenu, elastičan, koji stvara poseban osećaj mekoće sa izgledom kože i izuzetnim prelivanjima svetlosti i boja.

CELESTIA proizvodi intenzivne hromatične efekte izazivajući toplu vizelnu senzaciju. Zidovi postaju prava umetnička dela, koja izazivaju da budu dodirnuti stvarajući tople senzacije u skladu sa današnjim trendovima u arhitekturi.

CELESTIA pored vizelnog efekta stvara okruženje dobrobiti i duhovne relaksacije.

Način primene:

1. Nanesite kratkodlakim valjkom jednu ili dve ruke proizvoda **Artic-A**, boje napravljene sa E.B.S. tehnologijom, za unutrašnju/spoljašnju primenu, razređenog sa 20% vode i toniranog u ton u kome je **CELESTIA**.

2. Nanesite **CELESTIA** proizvod sa četkom, u jednu ili dve ruke bez razređivanja ili sa 10-15% vode.



CENTRO BENESSERE SARI CLUB ALBA (CN)



TUSCANIA ANTICA

SISTEMA POLICROMATICO
CON EFFETTO "PATINA ANTICA" PER INTERNI

POLYCHROMATIC INTERIOR SYSTEM WITH
"PATINAS" EFFECTS



1023



1203/1



1023/3



7063



7063/1



7063/2



5033



5033/3



5053



5053/1



7083



7083/1



7083/3



5073



5073/1



5073/2



223/1



223/2



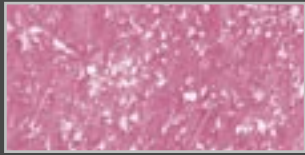
5113



5113/1



5113/2



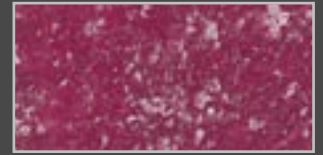
5143



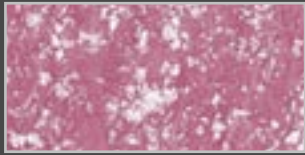
5143/1



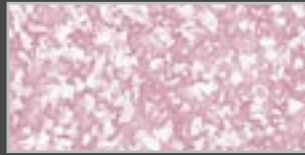
5143/3



191



191/1



191/3



OW 292



OW 292/2



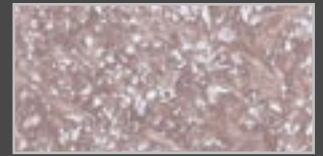
4041



4041/1



4183



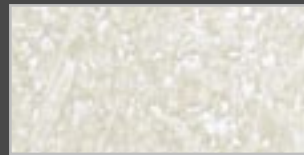
4183/1



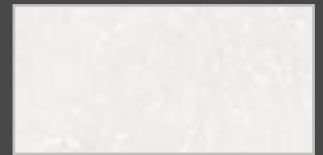
4183/2



4245



4245/1



4245/2



4033



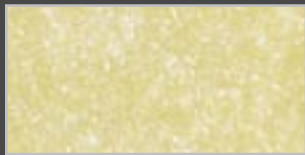
4033/1



91



91/1



91/2



101



101/1



1063



1063/1



1063/2



1103



1103/1



1103/3



1193



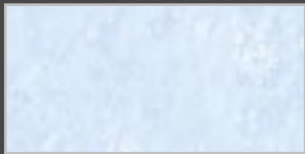
1193/1



7243



7243/1



7243/2



1243



1243/1



1243/2



162



162/1



162/2



4233



4233/1

SISTEMA POLICROMATICO CON EFFETTO "PATINA ANTICA" PER INTERNI

La collezione **TUSCANIA ANTICA** consiste in una finitura con effetto "patina antica" da applicare a rullo sul fondo **TUSCANIA ANTICA FONDO**, bianco o colorato e decorare con spatola inox.

- **TUSCANIA ANTICA FONDO**: pittura a base di copolimeri acrilici in fase acquosa, con farine di quarzo selezionate.
- **TUSCANIA ANTICA**: finitura decorativa all'acqua con effetto antichizzante.

TUSCANIA ANTICA è una base neutra, da colorare: con sistema tintometrico Mixcolor by Novacolor™ o manualmente con coloranti universali per prodotti all'acqua ed ossidi. Per ottenere effetti madreperlato oro e argento, è sufficiente aggiungere al prodotto le relative Novaterrae Gold e Silver, nelle proporzioni indicate nella scheda tecnica.

POLYCHROMATIC INTERIOR SYSTEM WITH "PATINAS" EFFECTS

The **TUSCANIA ANTICA** collection consists of a textured waterbased base coat, Tuscania Antica Fondo, white or colored and one matt top coat Tuscania Antica, roller applied and further smoothed down with inox trowel, for "antique" effects.

- **TUSCANIA ANTICA FONDO**: waterbased acrylic paint with selected quartz powders.
- **TUSCANIA ANTICA**: waterbased decorative top coat with "patina" effects.

TUSCANIA ANTICA is a neutral base, which may be tinted with Mixcolor by Novacolor™ tinting system or manually with universal pigments and oxides. For gold or silver pearl effects, simply mix the Tuscania Antica base with Novaterrae Gold and Silver, in the given proportions.

SISTEMA MULTICOLOR CON EFECTO "SATINADO" PARA INTERIORES

La colección **TUSCANIA ANTICA** consta de un producto de acabado con efecto "satinado", que puede aplicarse con rodillo o brocha, y un producto de fondo **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO** disponible en blanco o de color.

- **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO**: pittura a base de copolímeros acrílicos en fase acuosa con harinas de cuarzo seleccionadas.
- **TUSCANIA ANTICA**: acabado decorativo al agua con efecto envejecedor.

TUSCANIA ANTICA es una base neutral que puede prepararse en otros colores: con el sistema tintométrico Mixcolor by Novacolor™, o bien a mano, con colorantes universales para productos al agua y óxidos.



DOMINO GROUP, RUSSIA

SYSTÈME POLYCHROME À EFFET "VIELLE PATINE" POUR LA DÉCORATION INTÉRIEURE

La collection **TUSCANIA ANTICA** est une finition à effet "vieille patine" à appliquer au rouleau sur le fond **TUSCANIA ANTICA FONDO**, blanc ou coloré.

- **TUSCANIA ANTICA FONDO**: peinture à base de copolymères acryliques en phase aqueuse, avec des farines de quartz sélectionnées.
- **TUSCANIA ANTICA**: finition de décoration à l'eau avec un effet vieillissant.

TUSCANIA ANTICA est une base neutre à colorer: avec un système de teintes Mixcolor by Novacolor™ ou manuellement avec des colorants universels pour produits à l'eau et oxydes. Pour obtenir des effets nacrés or et argent, il suffit d'ajouter au produit les terres Novaterrae Gold et Silver, dans les proportions indiquées dans la fiche technique.

МНОГОЦВЕТНАЯ СИСТЕМА С ЭФФЕКТОМ "СТАРИННОЙ ПАТИНЫ" ДЛЯ ИНТЕРЬЕРОВ

Коллекция **TUSCANIA ANTICA** состоит из текстурного водоосновного базового покрытия колерованного или белого цвета **TUSCANIA ANTICA FONDO**, и одного слоя матового финишного покрытия **TUSCANIA ANTICA**, который наносится валиком, а затем заглаживается специальной теркой для создания «античного» эффекта.

- **TUSCANIA ANTICA FONDO**: водоосновная акриловая краска с добавкой отборной кварцевой пыли.
- **TUSCANIA ANTICA**: водоосновное декоративное финишное покрытие с эффектом «патины».

TUSCANIA ANTICA представляет собой нейтральную основу, которую окрашивают: с помощью колерной системы Mixcolor марки Novacolor или вручную универсальными красителями на водной и оксидной основе. Для получения перламутрового эффекта под золото и серебро достаточно добавить в продукт Novaterrae Gold и Silver (пропорции указаны в техническом паспорте).

VIŠEBOJNI ENTERIJER EFEKAT SA PATINIRANIM EFEKTOM

TUSCANIA F2 je dekorativni premaz koji nema sjaja nego je mat, na vodenoj je bazi. Ovaj materijal u svom sastavu sadrži pored tonirajućeg dela i bele razbijajuće perle. Efekat je kao sto i sam naziv govori Anticki, moze se upotrebljavati u skoro svim enterijerima jer zbog svog izgleda moze da imitira "stari zid" kao i nesto moderno u zavisnosti na koji se nacin izvodi ili dali je podloga bela ili u tonu.

Nacin Izvodjenja:

- Na suhu podlogu **NOVAPRIMER** naneti disperziju koja u sebi poseduje kvarcno brasno u belom ili istoniranom tonu, i sacekati da se osusi 5-6 sati.
- Zatim cetkom (za velaturu) u raznim i nejednakim pokretima naneti materijal, kada tonirani deo materijala osusi, granule treba razbiti sa kartonom ili spaklom.





TUSCANIA ANTICA EFFETTI

SISTEMA POLICROMATICO CON EFFETTI
PERLATI PER INTERNI

POLYCHROMATIC INTERIOR DECORATIVE
FINISH WITH PEARL AND GOLD EFFECTS

SISTEMA POLICROMO CON EFFETTO "PERLATO" PER INTERNI

La collezione **TUSCANIA ANTICA EFFETTI** consiste in una finitura con effetto "perlato" da applicare a pennello sul fondo **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO** bianco o colorato.

- **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO:** pittura a base di copolimeri acrilici in fase acquosa, con farine di quarzo selezionate;
- **TUSCANIA ANTICA EFFETTI:** finitura decorativa all'acqua con effetto perlato.

TUSCANIA ANTICA EFFETTI:

Basi con effetto perlato: Rubino, Topazio, Zaffiro, Perla e Zircone, colorabili con sistema tintometrico Mixcolor di Novacolor™ o manualmente con coloranti universali per prodotti all'acqua e ossidi.

POLYCHROMATIC INTERIOR SYSTEM WITH "PEARL" FOR INTERIORS

The **TUSCANIA ANTICA EFFETTI** collection consists in a decorative finish with "pearl" effect, to be applied with brush over a waterbased base coat **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO**, white or coloured.

- **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO:** waterbased acrylic paint with selected quartz powders;
- **TUSCANIA ANTICA EFFETTI:** waterbased decorative top coat with "pearl" effect.

TUSCANIA ANTICA EFFETTI:

Bases with pearl effect: Rubino, Topazio, Zaffiro, Perla and Zircone, which may be tinted with Mixcolor by Novacolor™ or manually with universal pigments and oxides.

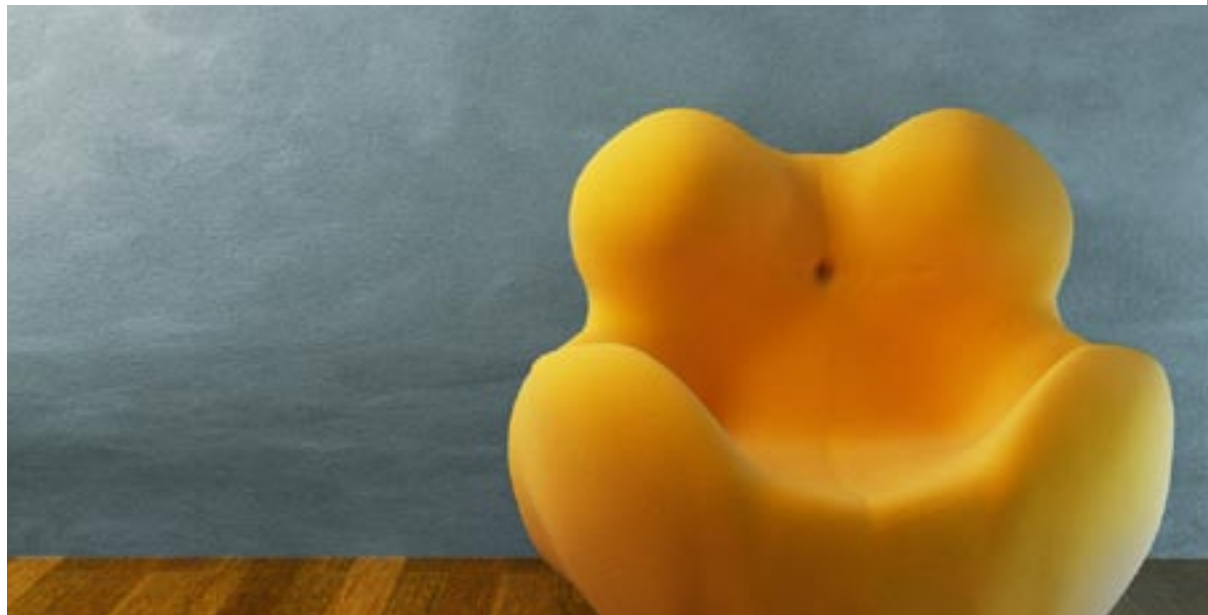
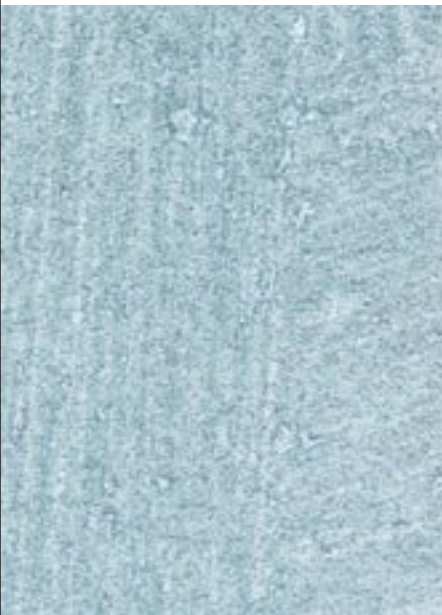
SISTEMA POLICROMO CON EFECTO "NACARADO" PARA INTERIORES

La colección **TUSCANIA ANTICA EFFETTI** consta de productos. El acabado con efecto "nacarado", se aplican con brocha, y el producto de fondo **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO** esta disponible en blanco o en color.

- **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO:** pintura a base de copolímeros acrílicos en fase acuosa con harinas de cuarzo seleccionadas.
- **TUSCANIA ANTICA EFFETTI:** acabado decorativo al agua con efecto nacarado.

TUSCANIA ANTICA EFFETTI:

Bases con efectos nacarados y plateados: Rojo Oro, Amarilli Oro, Azul Plata, Blanco Plata y Blanco Oro, que se pueden teñir con sistema tintometrico Mixcolor by Novacolor™ o bien a mano, con colorantes universales para productos al agua y óxidos.





ZIRCON



TE/21 GALENA



TE/22 BARITE



TE/23 GRANATO



TE/24 DIASPRO



TE/25 LODESTONE



TOPAZIO



TE/01 AMBRA



TE /02 ADULARIA



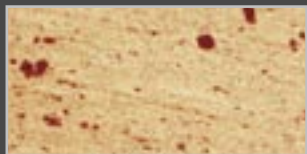
TE/03 ELIODORO



TE/04 MALACHITE



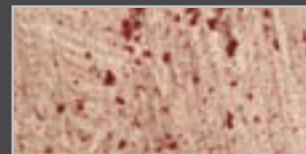
TE/05 PIRITE



RUBINO



TE/06 TORMALINA



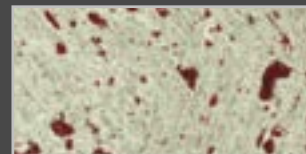
TE/07 AMETISTA



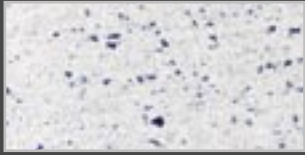
TE/08 GIADA



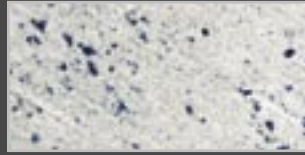
TE/09 BERILLO



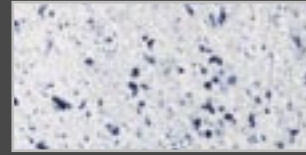
TE/10 SMERALDO



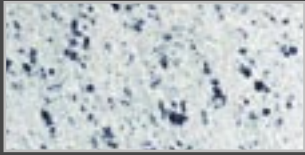
ZAFFIRO



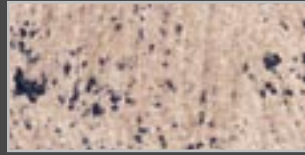
TE/11 EMATITE



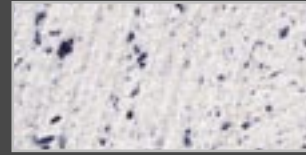
TE/12 LAPISLAZZULO



TE/13 ACQUAMARINA



TE/14 OPALE



TE/15 PLATINO



PERLA



TE/26 TURCHESE



TE/27 OSSIDIANA



TE/28 MAGNETE



TE/29 SILICE



TE/30 VANADITE



TE/31 ANTIMONITE



TE/32 AGATA



TE/33 QUARZITE



TE/34 AFRODITE



TE/35 MERCURIO



TE/26 PELTRO

SYSTÈME POLYCHROME À EFFET "PERLÉ" POUR LA DÉCORATION INTÉRIEURE

La collection **TUSCANIA ANTICA EFFETTI** est une finition à effet "perlé" à appliquer avec pinceau sur fond **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO** blanc ou coloré.

- **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO:** peinture à base de copolymères acryliques en phase aqueuse, avec farines de quartz sélectionnées.

- **TUSCANIA ANTICA EFFETTI:** finition décorative à effet "perlé".

TUSCANIA ANTICA EFFETTI:

Bases avec effet perlé: Rubino, Topazio, Zaffiro, Perla e Zircone, à colorer avec Mixcolor de Novacolor™ ou manuellement avec colorants universels pour produits à l'eau et oxydes.

МНОГОЦВЕТНАЯ СИСТЕМА С "ЖЕМЧУЖНЫМ" ЭФФЕКТОМ ДЛЯ ИНТЕРЬЕРОВ

Коллекция **TUSCANIA ANTICA EFFETTI** содержит декоративные финишные покрытия с "жемчужным" эффектом, которые наносятся кистью поверх водоосновного базового покрытия **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO**, белого или колерованного по вашему желанию.

- **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO:** водоосновная акриловая краска с добавкой отборной кварцевой пыли.

- **TUSCANIA ANTICA EFFETTI:** водоосновное декоративное покрытие с "жемчужным" эффектом.

TUSCANIA ANTICA EFFETTI:

Представляет собой основы с жемчужным эффектом: рубин, топаз, сапфир, жемчуг и цирконий, которые могут быть заколерованы натуральными или универсальными красителями.

VIŠEBOJNI ENTERIJER ZAVRSNI EFEKAT SA PERLOM

Polihromatski sistem premaza sa sedef-perlama za unutrašnju upotrebu

Kolekcija **TUSCANIA ANTICA EFFETTI** se sastoji iz završnih dekorativnih premaza sa sedefastim efektom, koji se nanose četkom preko podloge na vodenoj bazi, **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO** belog ili toniranog.

- **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO:** akrilna boja na vodenoj bazi sa izabranim kvarcnim talkovima;

- **TUSCANIA ANTICA EFFETTI:** dekorativni završni premaz na vodenoj bazi sa sedefastim efektom.

TUSCANIA ANTICA EFFETTI:

Baze sa sedef efektom: Rubino, Topazio, Zaffiro, Perla and Zircone, koji se toniraju sa Mixcolor od Novacolor oili ručno, sa univerzalnim pigmentima i oksidnim bojama.



TUSCANIA ANTICA EFFETTI



TUSCANIA

SISTEMA DECORATIVO A BASE DI CERE
COLORATE PER INTERNI

INTERIOR DECORATIVE WAXES FOR GLAZING
FINISHES





TV 2300 PODEZZANO



TV 2304 SESTO FIORENTINO



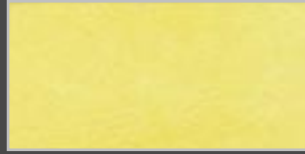
TV 2305 SUBBIANO



TV 2400 MULAZZO



TV 404 MONTEVARCHI



TV 2405 RIO MARINA



TV 2120 BORGA



TV 2124 BIBBIENA



TV 2125 VINCI



TV 2410 MONTECATINI



TV 2414 PRATO



TV 2415 IMPRUNETA



TV 2420 VOLTERRA



TV 2424 CAPRAIA



TV 2425 LE VERNA



TV 2450 CARRARA



TV 2454 PIANOSA



TV 2455 MASSA



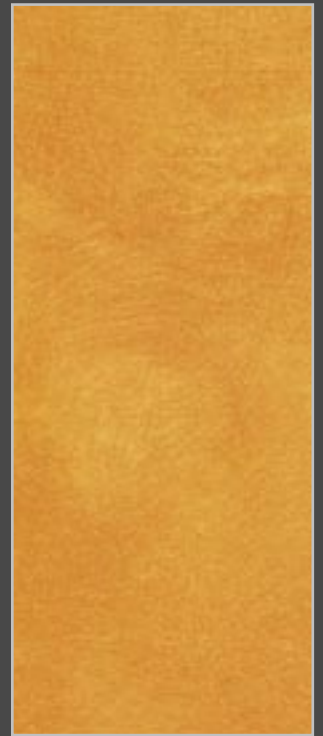
TV 2470 SINALUNGA



TV 2474 FUCECCHIO



TV 2475 CHIANNI



TVS 2120 BORGA

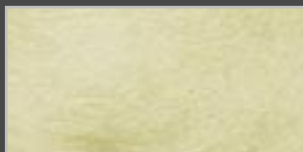
Tuscania Velatura a Cera Silver



TV 2500 ARCIDOSSO



TV 2504 MONTEMURLO



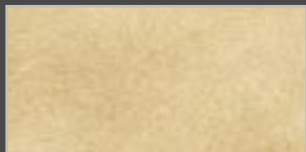
TV 2505 SAN VINCENZO



TV 2510 PONTREMOLI



TV 2514 MONTISOGLIO



TV 2515 GARFAGNANA



TV 2520 FIVAZZANO



TV 2524 TRESANA



TV 2525 PONTASSIEVE



TV 2540 AREZZO



TV 2544 SAN SEPOLCRO



TV 2545 REGGELLO



TVG 2430 ANULLA

Tuscania Velatura a Cera Gold



TV 2180 PIETRA SANTA



TV 2184 PONTEDERA



TV 2185 PISTOIA



TV 2580 FIRENZE



TV 2584 FOLLONICA



TV 2585 RIBOLLA



TV 2560 CERTALDO



TV 2564 CANNETO



TV 2565 SAN LORENZO



TV 2480 GORGANO



TV 2484 VERNIO



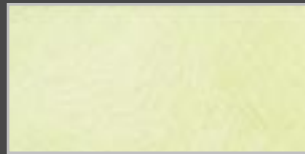
TV 2485 VAL D'ELSA



TV 2490 PALAZZOLO



TV 2494 VAL D'ARNO



TV 2495 CAPOLIVERI



TV 2260 POPPI



TV 2264 MONTECRISTO



TV 2265 SORANO



TV 2240 RIPOLI



TV 2244 PORTO FERRAIO



TV 2245 GIANNUTRI



TV 2610 SERAVEZZA



TV 2614 ROSIGNANO



TV 2615 PORTO AZZURRO



TV 2670 CAMIORE



TV 2674 SCANDICCI



TV 2675 BARBERINO



TV 2660 EMPOLI



TV 2664 PIANCASTAGNAIO



TV 2665 SCANSANO

SISTEMA DECORATIVO A BASE DI CERE COLORATE PER INTERNI

La collezione **TUSCANIA** comprende tre "Velature a Cera" brillanti ed una Velatura Silossanica opaca, da applicare su un Fondo Strutturato:

- **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO:** ecologico, senza solventi (V.O.C.=0).
- **TUSCANIA VELATURA SILOSSANICA OPACA:** resistente all'acqua, profondamente opaca.
- **TUSCANIA VELATURA A CERA BRILLANTE**
- **TUSCANIA VELATURA A CERA SILVER**
- **TUSCANIA VELATURA A CERA GOLD**

Le cere **TUSCANIA** sono pronte all'uso, colorabili con sistema tintometrico Mixcolor di Novacolor™. Applicare in una o due mani con guanto o panno di cotone su relativo fondo.

INTERIOR DECORATIVE WAXES FOR GLAZING FINISHES

The **TUSCANIA** collection consists of three glossy Velature a Cera (waxes for glazing finishes) and one Velatura Silossanica Opaca (matt siloxane glaze), to be applied over a textured base coat, Tuscania Fondo Strutturato:

- **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO:** ecological textured base coat, at LOW V.O.C., therefore with no dangerous emissions, for the Sustainable Architecture;
- **TUSCANIA VELATURA SILOSSANICA OPACA:** matt, water-resistant siloxane glaze;
- **TUSCANIA VELATURA A CERA BRILLANTE:** wax for glazing finishes;
- **TUSCANIA VELATURA A CERA SILVER:** pearl "silver" wax;
- **TUSCANIA VELATURA A CERA GOLD:** pearl "gold" wax.

TUSCANIA waxes are ready for use and may be tinted with tintometric Mixcolor by Novacolor™ tinting system. Apply in one or two coats with glove or rag over the previously prepared substrate.

ACABADOS DECORATIVOS A BASE DE CERAS AL AGUA CON EFECTO BRILLANTE, METALIZADO PLATEADO Y DORADO PARA INTERIORES

La colección **TUSCANIA** incluye tres "Veladuras a Cera" brillantes y una "Velatura xilosànica mate". Apliquen el producto listo al uso mojando un guante especial en el material y pasándolo sobre la superficie con movimientos circulares uniformes, a una o dos manos según la intensidad del color y el efecto deseados:

- **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO:** base acrílica
- **TUSCANIA VELATURA SILOSSANICA OPACA:** velatura xilosànica mate.
- **TUSCANIA VELATURA A CERA BRILLANTE**
- **TUSCANIA VELATURA A CERA SILVER**
- **TUSCANIA VELATURA A CERA GOLD**

Las ceras **TUSCANIA** no se diluen y se pueden colorear con el sistema tintometrico Mixcolor de Novacolor™.



SYSTEME DE DECORATION INTERIEURE A BASE DE CIRES COLOREES

La collection **TUSCANIA** comprend trois "Glacis à la Cire" brillants et un Glacis Siloxanique mat, à appliquer sur un fond structuré:

- **TUSCANIA FOND STRUCTURÉ** écologique, sans solvants (V.O.C.=0)
- **TUSCANIA GLACIS SILOXANIQUE MAT**, résistant à l'eau, profondément mat
- **TUSCANIA GLACIS À LA CIRE BRILLANT**
- **TUSCANIA GLACIS À LA CIRE SILVER**
- **TUSCANIA GLACIS À LA CIRE GOLD**

Les cires **TUSCANIA** sont prêtes à l'emploi, peuvent être colorées avec le système de teintes Mixcolor de Novacolor™. Appliquer une ou deux couches avec un gant ou un chiffon en coton sur le fond.

ДЕКОРАТИВНАЯ СИСТЕМА НА ОСНОВЕ ЦВЕТНОГО ВОСКА ДЛЯ ИНТЕРЬЕРОВ

Коллекция **TUSCANIA** состоит из трех глянцевых покрытий "Velature a Cera" (ваксы для создания глянцевого финиша) и покрытия Velatura Silossanica (матовое силиконовое покрытие), которые наносят поверх текстурного базового слоя **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO**:

- **TUSCANIA FONDO STRUTTURATO** экологически чистое текстурное базовое покрытие, с низким содержанием летучих органических веществ (at LOW V.O.C.), не содержащее никаких вредных эмиссий, для использования в экологически чистых Архитектурных проектах.
- **TUSCANIA VELATURA SILOSSANICA OPACA**, матовое водонепроницаемое силиконовое покрытие.
- **TUSCANIA VELATURA A CERA BRILLANTE** - глянцевая финишная вакса
- **TUSCANIA VELATURA A CERA SILVER**, жемчужная «серебряная» вакса
- **TUSCANIA VELATURA A CERA GOLD**, жемчужная «золотая» вакса.

ENTERIJER DEKORATIVNI PREMAZ SA GLATKOM ZAVRSNICOM

TUSCANIA efekat je formulisan tako da se izbegnu spiranja boja i dekorativne mrlje, tipične za italijansko istorijsko nasleđe. Postepeno potamnijavanje senčenja su lako sadržane zahvaljujući prirodnoj providnosti upotrebe pigmenta i sa aplikacijom nekoliko slojeva iste ili različite boje. Povrsine dobijaju anticki efekat ili efekat starog zida. Materijal se jako dobro pokazuje u kombinaciji sa nekim rusticnim dekorativnim materijalom.

Nacin izvodjenja:

- Na belu ili u toniranu podlogu **NOVALUX E** sundjerom ili cetkom naneti material.
- U drugoj ruci ponoviti postupak iz prve tako da se prikriju potezi, na površini se ne smeju videti potezi cetke ili sundjera.
- Moguce je u drugoj ili trecjoj ruci ponoviti postupak senčenja koriscenjem druge boje ili nijanse.





FAVRILE

SISTEMA POLICROMATICO PER LA
DECORAZIONE DI INTERNI

WATERBASED POLYCHROMATIC INTERIOR
DECORATIVE SYSTEM

COSMOS FITNESS CLUB REALIZZATO DA STUDIO ASSOCIATO:
CANEPA - COSSA - MINARDI - FAENZA

SISTEMA POLICROMATICO PER LA DECORAZIONE DI INTERNI

FAVRILE è un sistema policromatico a base di resine acriliche pure costituito da finiture e fondi colorati:

- **ACRILAK**, fissativo acrilico trasparente in fase acquosa, per il consolidamento dei fondi.
- **NOVAMULTO**, pittura acrilica all'acqua, bianca o colorata.
- **FAVRILE GOLD e SILVER**, finitura madreperlata, applicazione a tampone, spruzzo, pennello o spatola.
- **FAVRILE METAL**, finitura ad effetto "seta", applicazione a spruzzo o rullo.
- **FAVRILE FULL METAL**, n. 4 tinte pronte: oro, argento, rame e bronzo, applicazione a spruzzo.

WATERBASED POLYCHROMATIC INTERIOR DECORATIVE SYSTEM

FAVRILE is a pure acrylic waterbased system, featuring colored base coats and decorative finishes:

- **ACRILAK**: acrylic clear sealer for substrate preparation
- **NOVAMULTO**: white or coloured acrylic base coat.
- **FAVRILE GOLD and SILVER**: pearl finishes, rag, spatula or spray-gun application.
- **FAVRILE METAL**: "silk-like" finish, roller or spray-gun application.
- **FAVRILE FULL METAL**: n. 4 ready mixed colors, silver, gold, bronze and copper. Spray-gun or brush application.

SISTEMA MULTICOLOR PARA LA DECORACIÓN DE INTERIORES

FAVRILE es un sistema multicolor a base de resina acrílica al agua, con un fondo coloreado y un acabado:

- **ACRILAK**, fijativo acrilico transparente en fase acuosa, para la consolidación de fondos
- **NOVAMULTO**, pintura acrílica al agua, blanca o en color
- **FAVRILE GOLD Y SILVER**, acabado decorativo nacarado para aplicar a brocha, espátula, tampón, pistola, etc.
- **FAVRILE METAL**, acabado decorativo efecto "seda" para aplica a rodillo o pistola.
- **FAVRILE FULL METAL**, con 4 tintas (oro, plata, "cobre" y bronce) para aplicar a pistola.



DOMINO GROUP, RUSSIA



COSMOS FITNESS CLUB



320 G



321 G



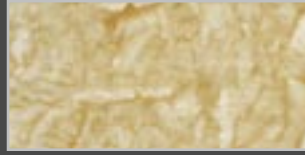
322 S



323 S



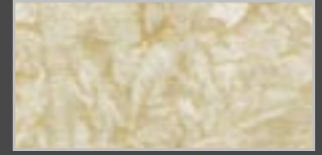
324 G



325 G



326 S



327 S



328 G



329 G



330 S



331 S



332 G



333 G



334 S



335 S



340 G



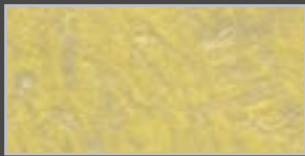
341 G



342 S



343 S



344 G



345 G



965 G



FAVRILE METAL GOLD



925 S



FAVRILE METAL SILVER



925 S



926 S



966 S



964 S



921 S



922 S



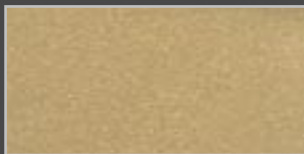
963 S



961 S



930 S



931 S



959 S



957 S



932 S



935 S



950 S



949 S



937 S



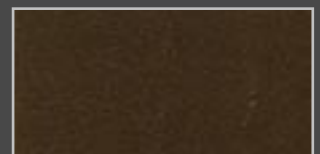
939 S



955 S



953 S



940 S



943 S



946 S



945 S

SYSTÈME POLYCHROME POUR LA DÉCORATION INTÉRIEURE

FAVRILE est un système polychrome à base de résines acryliques pures se composant de finitions et de fonds colorés:

- **ACRILAK**, fixatif acrylique transparent en phase aqueuse, pour la consolidation des fonds.
- **NOVAMULTO**, peinture acrylique à l'eau, blanche ou colorée.
- **FAVRILE**, finition nacrée, application au tampon, par pulvérisation, au pinceau ou à la spatule.
- **FAVRILE METAL**, finition effet "soie", application par pulvérisation ou au rouleau.
- **FAVRILE FULL METAL**, 4 teintes prêtes à l'emploi : or, argent, cuivre et bronze, application par pulvérisation.

ДЕКОРАТИВНАЯ ПОЛИХРОМНАЯ СИСТЕМА НА ВОДНОЙ ОСНОВЕ ДЛЯ ИНТЕРЬЕРОВ

FAVRILE это декоративная полихромная система на основе чистых акриловых смол в водной дисперсии, включает следующие цветные базовые и финишные декоративные покрытия:

- **ACRILAK**: прозрачный акриловый закрепляющий грунт для подготовки поверхности.
- **NOVAMULTO**: белое или колерованное базовое покрытие на основе акрила.
- **FAVRILE**: перламутровое финишное покрытие, возможны различные виды нанесения: рукавицей, шпателем или компрессора.
- **FAVRILE METAL**: финишное покрытие с эффектом "шелковой" поверхности, Нанесение: валиком или из краскопульты/компрессора.
- **FAVRILE FULL METAL**: в коллекции представлено 4 цвета: серебро, золото, бронза и медь. Нанесение: кистью или из компрессора.

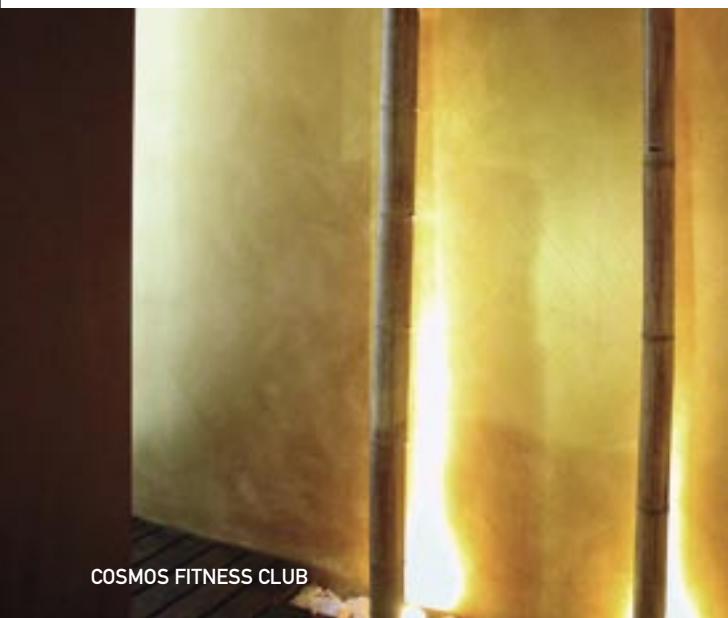
DEKORATIVNI MATERIJAL NA VODENOJ BAZI ZA UPOTREBU U ENTERIJERIMA

FAVRILE je dekorativni material na vodenoj bazi. On u sebi poseduje perlu koja se moze tonirati.

Proizvodi se u cetiri baze **FAVRILE SILVER**, metal silver kao i favrile gold, metal gold. Efekat je sedefast. Materijal je moguće raditi gletericom, sundjerom, u koliko se izvodi sundjerom dobija se tanponato efekat. Takodje je moguće raditi ga i sa konpresorom to ide u korist ravnomernom sijajucem i svetlucajucem efektu.

Nacin izvodjenja:

- Na suhu podlogu **NOVALUX E** koja je predhodno istonirana u zeljeni ton (isti kao **FAVRILE GOLD,SILVER**) sundjerom ili konpresorom naneti material u 2 do 3 ruke.



COSMOS FITNESS CLUB



DOMINO GROUP, RUSSIA

FAVRILE



LINEA SIL

PITTURE E RIVESTIMENTI SILOSSANICI
AD ELEVATE PRESTAZIONI

HIGH PERFORMANCE SILOXANE
PAINTS AND COATINGS



PITTURE E RIVESTIMENTI SILOSSANICI AD ELEVATE PRESTAZIONI

Pitture e rivestimenti acrililosilossanici in dispersione acquosa, che utilizzano le più elevate tecnologie nel campo delle finiture protettive degli intonaci.

LINEASIL garantisce un'eccezionale protezione ed idrorepellenza, lasciando inalterata la permeabilità al vapore acqueo del supporto trattato.

LINEASIL è composta da:

- **NOVASIL**, pittura acrililosilossanica pura, a basso spessore.
- **NOVASIL F**, microrivestimento silossanico con farina di quarzo.
- **RUSTIKSIL FEIN**, rivestimento silossanico spatolato a spessore, caricato con graniglie colorate di marmo e quarzo.
- **INTOSIL MEDIO E FINE**, intonachino silossanico con struttura a "civile".
- **ISOSIL, ISOSILCOLOR**, fissativo consolidante, incolore e pigmentato, a base di resine silossaniche in fase acquosa.
- **ACQUADIVETRO**, consolidante e protettivo incolore a base di resine silossaniche in fase acquosa.

HIGH PERFORMANCE SILOXANE PAINTS AND COATINGS

Waterbased siloxane paints and coatings, based on the most updated technologies in the field of plaster protective coatings.

LINEASIL product line is water-repellent and protects the substrate without altering nor reducing its water vapour permeability rate.

LINEASIL product line consists of:

- **NOVASIL**, low thickness pure siloxane paint.
- **NOVASIL F**, siloxane paint with quartz powder and marbles, with high filling power.
- **RUSTIKSIL FEIN**, siloxane coating containing pigmented quartz and marble grains.
- **INTOSIL MEDIO E FINE**, siloxane coating with "antique" texture.
- **ISOSIL, ISOSILCOLOR**, water based, siloxane clear and pigmented sealer.
- **ACQUADIVETRO**, transparent protective water based clear treatment formulated with special unsaponifiable siloxane copolymers.

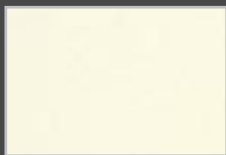
PINTURA Y REVESTIMIENTO SILOXANICO CON ALTAS PRESTACIONES

Pintura y revestimiento acrililosiloxanico en dispersión acuosa, formulado con la mas alta tecnología para la gama de protección exterior.

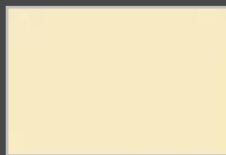
LINEASIL se compone de:

- **NOVASIL**, pintura acrililosiloxanica pura.
- **NOVASIL F**, microrevestimiento siloxanico con polvo de cuarzo.
- **RUSTIKSIL FEIN**, revestimiento siloxanico grueso, con cargas coloreadas de marmol y cuarzo.
- **INTOSIL MEDIO Y FINE**, estuco siloxanico estructurado a la "civil".
- **ISOSIL E ISOSIL COLOR**, fondo fijativo consolidante, incolore o pigmentado, a base de resina siloxanica en fase acuosa.
- **ACQUADIVETRO**, consolidante y protector incolore a base de resina siloxanica en fase acuosa.

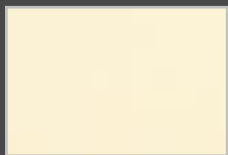




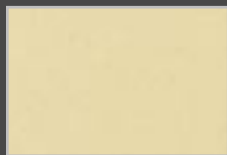
5034



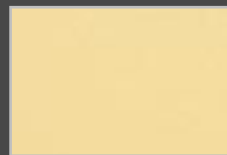
5033



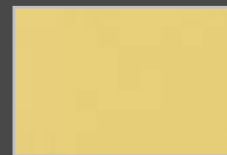
5044



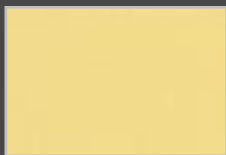
5193



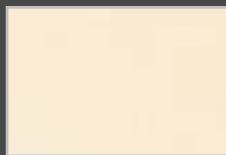
5043



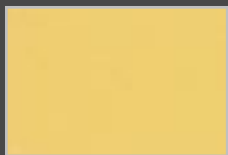
5030



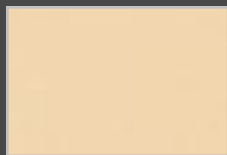
5042



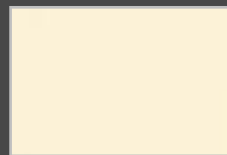
5084



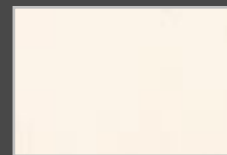
5041



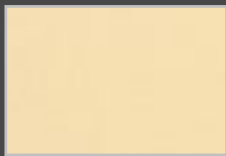
5083



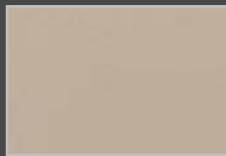
5054



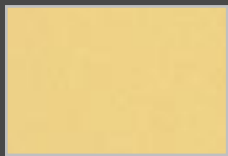
5095



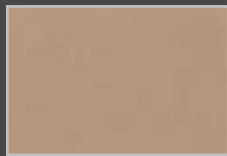
5053



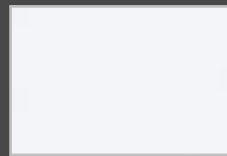
5153



5052



5142



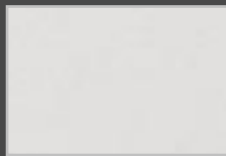
5274



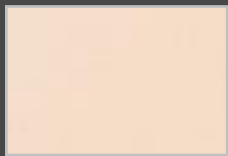
5305



5273



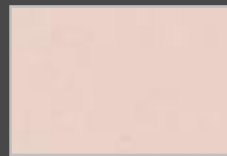
5304



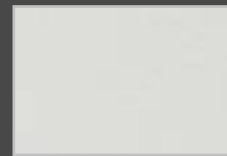
5124



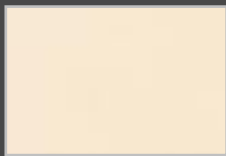
5316



5114



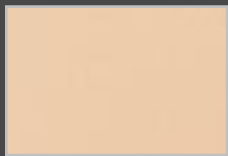
5264



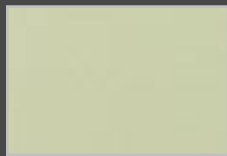
5104



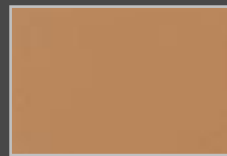
5244



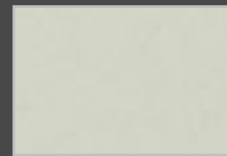
5093



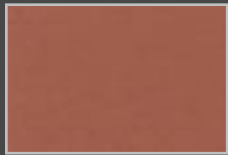
5242



5090



5233



5130



5222

PEINTURES ET REVETEMENTS SILOXANIKUES HAUTES PRESTATIONS

Il s'agit de peintures et de revêtements acrylsiloxaniques en dispersion aqueuse, qui utilisent les technologies les plus modernes pour les finitions de protection des enduits. **LINEASIL** garantit une exceptionnelle protection et imperméabilité en maintenant intacte la perméabilité à la vapeur aqueuse du support traité.

LINEASIL se compose de :

- **NOVASIL**, peinture acrylsiloxanique pure, à faible épaisseur.
- **NOVASIL F**, microrevêtement siloxanique avec de la farine de quartz
- **RUSTIKSIL FEIN**, revêtement siloxanique étalé à la spatule en épaisseur, chargé de grenailles colorées de marbre et de quartz.
- **INTOSIL MEDIO E FINE**, enduit siloxanique à structure "civile".
- **ACQUADIVETRO**, consolidant et protecteur incolore à base de résines siloxaniques en phase aqueuse.
- **ISOSIL, ISOSILCOLOR**, fixatif consolidant, incolore et pigmenté, à base de résines siloxaniques en phase aqueuse.
- **SILGRUND**, fixatif consolidant incolore, à base de résines siloxaniques en phase solvante.

СИЛОКСАНОВЫЕ КРАСКИ И ПОКРЫТИЯ ОСОБОЙ ПРОЧНОСТИ

Материалы линии **LINEA SIL** - это высококачественные краски, созданные на основе последних технологий в области защитных штукатурных покрытий.

LINEA SIL состоит из следующих материалов:

- **NOVASIL**, чистая силиконовая краска с тонкой толщиной слоя.
- **NOVASIL F**, силиконовая краска с кварцевым и мраморным наполнителем и высоким уровнем проникновения в поверхность.
- **RUSTIKSIL FEIN**, силиконовое покрытие, содержащее пигментированные кварцевую и мраморную крошку.
- **INTOSIL MEDIO И FINE**, силиконовое покрытие с эффектом «античной известки».
- **ACQUADIVETRO**, бесцветная защитная водоосновная пропитка на базе силиконовых сополимеров в водном растворе.
- **ISOSIL, ISOSILCOLOR**, водоосновной силиконовый прозрачный и пигментированный закрепляющий грунт.
- **SILGRUND**, бесцветный силиконовый закрепляющий грунт на основе растворителя.

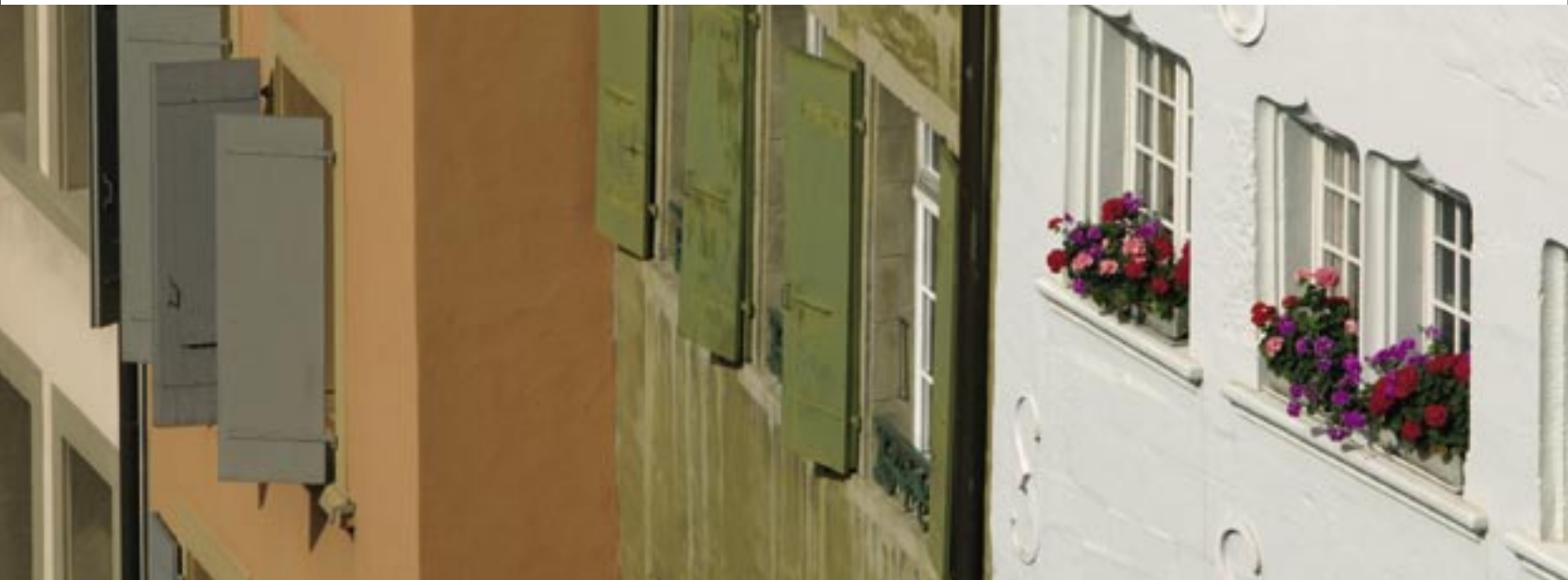
SILOSANSKA BOJA I PREMAZI VISOKIH PERFORMANSI

Silosanske boje i premazi na vodenoj bazi, rezultat su najmodernijih tehnologija na polju zaštitnih maltera i premaza.

Sil product line je vodonepropusni proizvod, koji štiti supstrat na koji se nanosi a da pritom ne smanjuje niti menja stepen paropropustljivosti.

Linija proizvoda **LINEA SIL** product line, sastoji se od:

- **NOVA SIL**, čista silosanska boja male debljine nanosa.
- **NOVA SIL F**. Silosanska boja sa kvarcnim i mermernim talkom, visoke pokrivne moći.
- **RUSTIKSIL FEIN**, silosanski premaz koji sadrži pigmentovane kvarcne i mermernе čestice.
- **INTOSIL MEDIO AND FINE**, silosanski premaz za "antik" teksturom.
- **ISOSIL, ISOSIL COLOR**, silosanska bezbojna i pigmentovana zaptivna masa.
- **ACQUADIVETRO**, zaštitni transparentni premaz na vodenoj bazi sa specijalnim silosanskim kopolimerima koji ne pene.





NOVACEM

PROTETTIVO ANTI-CARBONATAZIONE
PIGMENTATO E TRASPARENTE

ANTI-CARBONATION PROTECTIVE TOP COAT,
CLEAR AND PIGMENTED

PROTETTIVO COPRENTE PER SUPERFICI DI CALCESTRUZZO

NOVACEM è una speciale finitura uniformante studiata per la protezione e decorazione del cls che, grazie alle minuscole dimensioni delle particelle garantisce una forte penetrazione.

NOVACEM è dotata d'eccezionale resistenza agli agenti chimici ed atmosferici, è formulata con particolari copolimeri acrilici in dispersione acquosa.

La natura del legante utilizzato e l'equilibrata formulazione, con utilizzo di pigmenti inalterabili ed additivi speciali, conferiscono a **NOVACEM** una particolare resistenza alle radiazioni UV, rendendo al tempo stesso il film insaponificabile e perfettamente lavabile.

Si applica con notevole facilità a pennello, rullo o spruzzo. Garantisce alle superfici trattate un ottimo grado d'impermeabilità alle piogge acide ed ai gas corrosivi presenti nell'atmosfera, mantenendone la traspirazione.

HIGHLY PERMEABLE CONCRETE AND STONE PROTECTION COAT

NOVACEM is a high quality exterior paint, particularly formulated for concrete protection and decoration, with extremely high penetration power.

NOVACEM has an extremely high resistance against chemical and weathering agents, due to its peculiar formulation based on acrylic copolymers in water dispersion. It is available as completely transparent or hiding film.

The nature of the binder inside **NOVACEM** together with the well balanced formulation, which makes use of stable pigments and special additives, guarantees a high UV resistance and a perfectly washable film.

Brush, spray gun or roller application may be easily carried out. The surface treated with **NOVACEM** is absolutely waterproof against acid rains and corrosive gases, while still preserving a high permeability rate.

PINTURA PARA LA PROTECCION DE SUPERFICIES DE HORMIGON

NOVACEM es una pintura especialmente concebida para la protección y decoración del hormigón, que gracias a las minúsculas dimensiones de sus partículas garantiza una total penetración.

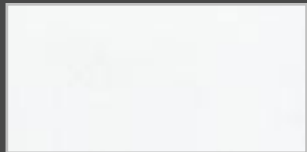
NOVACEM tiene una excepcional resistencia a los agentes químicos y atmosféricos, con una formulación a base de copolímeros acrílicos en dispersión acuosa.

La resina utilizada proporciona una formula equilibrada, donde se utilizan pigmentos inalterables y aditivos especiales, dotándole de una gran resistencia a los rayos UV, con una película final perfectamente lavable.

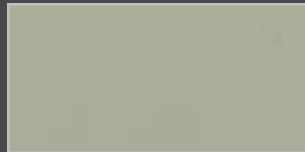
Se aplica facilmente a brocha, rodillo o airless.

Garantiza a la superficie aplicada un grado óptimo de impermeabilidad a la lluvia ácida y a los agentes corrosivos de la atmósfera, a la vez que es completamente transpirable.

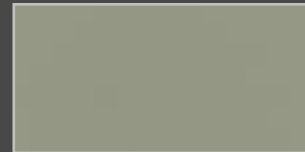




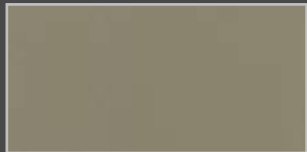
100 BIANCO



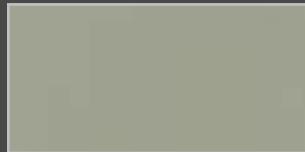
101 GRIGIO PIETRA



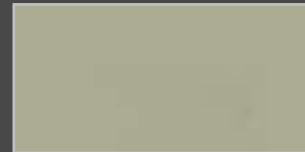
102 GRIGIO CENERE



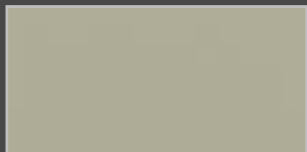
103 GRIGIO ARDESIA



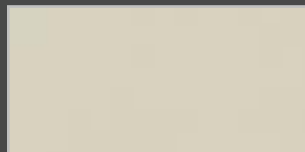
104 GRIGIO CEMENTO



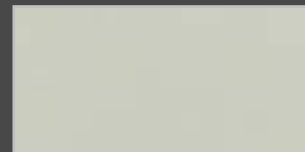
105 GRIGIO NEBBIA



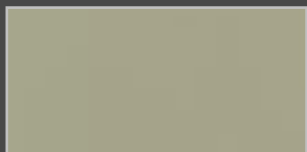
106 GRIGIO LIGURE



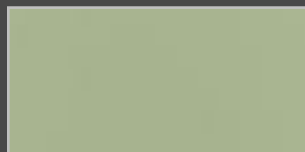
107 GRIGIO SABBIA



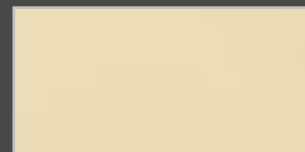
108 GRIGIO VERONA



109 GRIGIO NUVOLA



110 VERDE AGATA



111 GIALLO TENUE

PROTECTIF COUVRANT POUR SURFACES EN BETON

NOVACEM est une spéciale finition uniformante, formulée pour la protection et décoration du béton, qui garantit un fort pouvoir de pénétration grâce à ses particules minuscules.

NOVACEM est doué d'une exceptionnelle résistance aux agents chimiques et atmosphériques, grâce à sa formulation avec des spéciales copolymères acryliques en phase aqueuse.

La nature du liant utilisé et sa formulation équilibrée avec l'utilisation de pigments inaltérables et additifs spéciaux confèrent à **NOVACEM** une excellente résistance aux radiations UV et au lavage.

NOVACEM s'applique très simplement avec pinceau, rouleau ou spray.

Ce produit garantit aux surfaces traitées un excellent degré d'imperméabilité aux pluies acides et aux gaz corrosifs présents dans l'atmosphère, en préservant en même temps la transpiration.

ЗАЩИТНОЕ ПОКРЫТИЕ ГЛУБОКОГО ПРОНИКНОВЕНИЯ ПО БЕТОНУ И КАМНЮ

NOVACEM - это высококачественная фасадная краска с высокой степенью проникновения в поверхность, специально сформулированная для защиты и придания декоративного вида бетону.

NOVACEM, благодаря специальной формуле на основе акриловых сополимеров в водной дисперсии, обладает высокой устойчивостью к химическим и атмосферным веществам. Материал может быть прозрачного или колерованного цвета.

Структура связующего **NOVACEM** вместе с хорошо сбалансированной формулой, в которую входят устойчивые пигменты и специальные добавки, гарантируют отличную устойчивость материала к УФ излучениям и делают поверхность отлично моющейся.

Краска наносится кистью, валиком или из компрессора. Поверхность, покрытая **NOVACEM**, является водостойкой по отношению к кислотным дождям и коррозионным (агрессивным) газам, сохраняя при этом высокую проникающую способность.

VISOKO VODONEPROPUSNI PREMAZ ZA ZAŠTITU BETONA I KAMENA

NOVACEM je visoko kvalitetna boja za spoljašnju upotrebu, specijalno napravljena za zaštitu i ukrašavanje betona, sa vrlo velikom snagom prodiranja.

NOVACEM poeduje ekstremno visoku otpornost na hemijske i atmosfereke agense, zahvaljujući svojoj specifičnoj formuli koja se bazira na akrilnim kopolimerima u vodenoj disperziji. Postoji kao potpuno neproziran premaz ili pigmentisan.

Priroda veziva u **NOVACEM** proizvodu, zajedno sa dobro izbalansiranom formulom, omogućava upotrebu stabilnih pigmentata i specijalnih aditiva, što garantuje veliku UV otpornost i potpuno periv film.

Lako se nanosi četkom, pištoljem ili valjkom. Površina tretirana sa proizvodom **NOVACEM** je apsolutno vodonepropusna za kisele kiše i korozivne gasove, ujedno zadržavajući visok stepen permeabilnosti.





HIGH-TECH

ARTICA

IDENYA

EUROTHERM

NOVAGUM

ARTIC-A

FINITURE PER ESTERNI ED INTERNI CON TECNOLOGIA E.B.S. (EMULSIFIED BINDING SYSTEM)

ARTIC-A e **ARTIC-A QUARTZ** sono due pitture-fondo per esterni ed interni con elevate caratteristiche prestazionali: - un solo prodotto con performance paragonabili a quelle delle pitture silossaniche e con potere isolante simile a quello dei primer a solvente.

FINISHES FOR INTERIORS AND EXTERIORS WITH E.B.S. TECHNOLOGY (EMULSIFIED BINDING SYSTEM)

ARTIC-A and **ARTIC-A QUARTZ** are two base paints for interiors and exteriors with excellent performances: one unique product with performances similar to siloxane paints and a very high power similar to solvent-based primers.



PITTURE AUTOPULENTI E DEODORIZZANTI

Sistema a base di pitture auto-pulenti, antibattericida per interni ed esterni, ad effetto fotocatalitico.

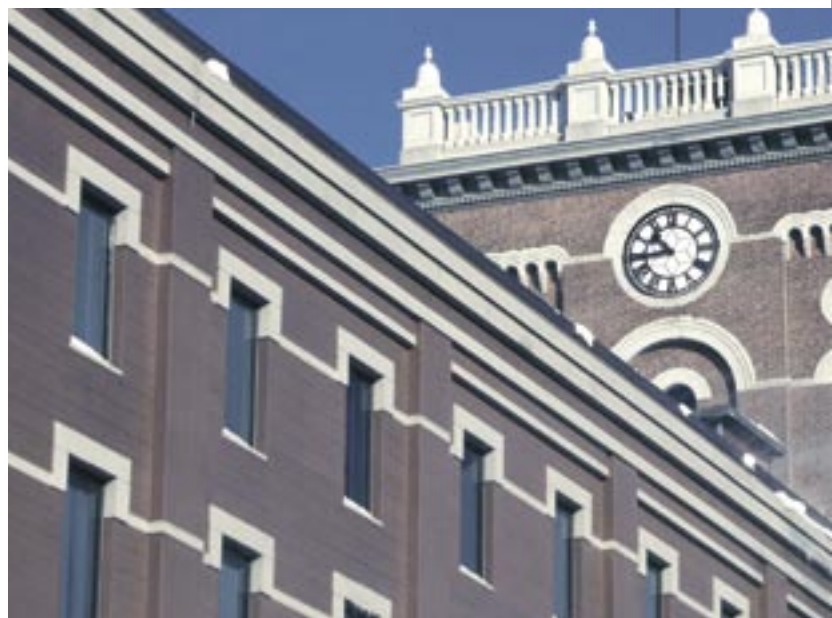
Il titanio fotocatalitico fa uso di raggi ultravioletti provenienti da luce artificiale e naturale, insieme ad acqua ed ossigeno, per innescare un processo di ossidazione che decompone ed elimina le sostanze organiche nocive. Non solo, il titanio fotocatalitico ha un effetto deodorizzante e disinfettante.

YDENIA

SELF-CLEANING AND DEODORIZING PAINTS

System based on self-cleaning, anti-bacterial paints for interiors and exteriors, with photo-catalytic effect.

Photo-catalytic titanium uses ultraviolet rays from natural and artificial light together with water and oxygen, to generate an oxidizing process that decomposes and eliminates harmful organic substances. Photo-catalytic titanium has also a deodorizing and disinfectant effect.



SISTEMA DI ISOLAMENTO TERMICO "A CAPPOTTO" PER L'EDILIZIA ABITATIVA

Il sistema di isolamento termico comunemente noto come "a cappotto" consiste essenzialmente nel fissare sulle pareti esterne di un edificio, grazie a dei collanti, lastre di materiale coibente. Le lastre sono quindi ricoperte con un opportuno sistema di rasatura armata e protette con un rivestimento plastico, che garantisce al manufatto un aspetto estetico di tipo tradizionale.

THERMAL INSULATING SYSTEM FOR INTERIOR AND EXTERIOR HOUSING PROJECTS

The thermal insulating system basically consists in fixing on the exterior walls of a building a series of insulating boards by cement or mineral glues. Boards are covered with adequate reinforced concrete and protected with an acrylic or silicon based plaster, which confers to the building a traditional aesthetic aspect.



MICRORIVESTIMENTI PER ESTERNI A BASE DI RESINE ELASTOMERICHE

Microrivestimenti per esterni a base di copolimeri acrilici in fase acquosa, resine elastomeriche e speciali additivi siliconici, particolarmente adatto per intonaci fessurati.

La particolare struttura del prodotto lo rende idoneo ad intervenire sulle microfessurazioni del supporto, anche se sottoposto a situazioni climatiche particolarmente difficili.

ELASTOMERIC COATING FOR EXTERIORS

Elastomeric coating for exteriors formulated with water-based acrylic copolymers and elastomeric resins, particularly appropriate for cracked plasters.

Thanks to its special structure, **NOVAGUM** solves problems of cracked substrates, even if exposed to particularly difficult atmospheric conditions.



Credits:

Club House Italia - Forlì (per gentile concessione della foto di copertina)

Al Zubaidi - U.A.E.

Traderfill - Spain

Fresco japan - Japan

Firenze Enterprises - Florida, U.S.A.

I Colori di Arte - Bulgaria

Bauhinian General Trading Company - Kuwait

Domino Group - Russia

Colorpoint Alba, Arch. Luigi Chiomio, Impresa Alba Color per Centro Benessere Sari Club Alba - Cuneo, Italia

Vivacolor - Belgrade, Serbia

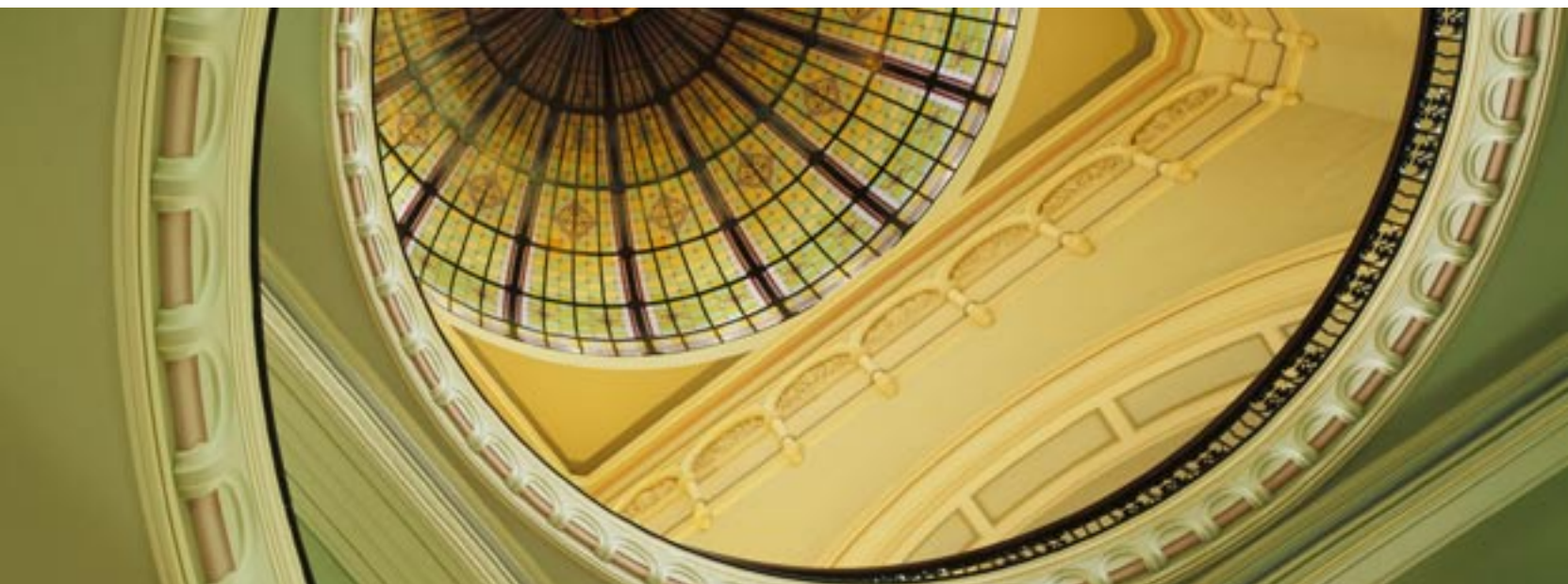
A special thank for the translation work goes to:

Bella Velitskaya - Domino Group Russia

Joan Condins - Traderfill, Spain

Nikola Crnogorac - Vivacolor, Serbia

NOVACOLOR . I COLORI DELL'ARCHITETTURA





novacolor™
I colori dell'Architettura

VIA SPALLICCI, 16
47100 FORLÍ - ITALIA
TEL. +39 0543 401840
FAX +39 0543 414585

WWW.NOVACOLOR.IT
INFO@NOVACOLOR.IT

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE QUALITA'
UNI EN ISO 9001:2000
CERTIFICATO DA CERTIQUALITY